

出國報告（出國類別：考察）

參訪捷克及波蘭黨產處理及轉型正義相關機構及人員

服務機關：不當黨產處理委員會

姓名職稱：林峯正主任委員

姓名職稱：孫斌專任委員

姓名職稱：吳晉安聘任研究員

派赴國家：捷克、波蘭

出國期間：108年5月14日至同年月26日

報告日期：108年8月26日

摘要

緣立法院於民國（下同）105 年 7 月 25 日通過政黨及其附隨組織不當取得財產處理條例（下稱黨產條例），並經總統於 105 年 8 月 10 日公布，不當黨產處理委員會（下稱本會）於 105 年 8 月 31 日依據黨產條例成立運作迄今。然由於不當黨產之追討為我國近年來推動轉型正義之嘗試，實無前例可循，因此本會乃規劃前往捷克及波蘭，考察其黨產處理及轉型正義相關法制與運作，作為本會運作之參考。

捷克及波蘭之轉型正義經驗，主要係對二次世界大戰後共黨統治期間的反省與檢討，捷克及波蘭自二戰後共黨統治開始，於 1990 年前後民主化之後，捷波兩國遂開始推動轉型正義與黨產處理工作。因而捷克及波蘭兩國的轉型正義及黨產處理之相關法制與運作經驗，值得本會參考借鏡。

目次

大綱

壹、目的.....	4
貳、過程	
一、本會行程介紹及說明.....	5
（一）本次拜會捷克轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談.....	7
（二）本次拜會波蘭轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談.....	8
二、拜會捷克轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談.....	9
（一）拜會歐洲記憶與良知平臺(Platform of European Memory and Conscience)與捷克國會議員、國會安全委員會副主席 Pavel Žáček，及平臺主任 Peter Rendek 座談.....	9
（二）拜會布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague)主任 Oldřich Tůma.....	15
（三）拜會極權政權研究中心(Institut für das Studium der totalitären Regime)、安全部門檔案局(Security Service Archive).....	18
（四）參訪布拉格猶太會堂(Jewish Synagogues in Prague).....	26
（五）參訪共產主義展覽館(Museum of Communism).....	29
（六）拜會捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism).....	37
三、拜會波蘭轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談.....	44
（一）拜會波蘭科學院哲學及社會學研究所(Polish Academy of Sciences, Institute of Philosophy and Sociology) Dariusz Gawin 教授.....	44
（二）拜會波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance)及調查對波蘭民族所犯罪行委員會(Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation).....	47
（三）拜會 KARTA 基金會(Fundacja Osrodka KARTA)主席 Zbigniew Gluza.....	53
（四）拜會 Witold Pilecki 研究中心(Witold Pilecki Center of Solidarity and Valor) Eryk Habowski.....	59
（五）參訪華沙起義博物館(Warsaw Rising Museum).....	63
（六）拜會歐洲網絡記憶與團結研究中心(European Network Remembrance and Solidarity Institute).....	67
（七）參觀奧斯威辛-伯肯諾納粹集中營博物館(Auschwitz-Birkenau Museum).....	69
參、心得及建議.....	78

壹、目的

緣立法院於 105 年 7 月 25 日通過黨產條例，並經總統於 105 年 8 月 10 日公布後，本會於 105 年 8 月 31 日依據黨產條例成立運作迄今。本會成立之後，為期落實全民所託之轉型正義、政黨公平競爭之任務，本會即積極依黨產條例進行各項調查工作、舉辦多場聽證，並作成行政處分。

本會成立運作迄今(108)年 5 月初，已陸續作成黨產處字第 105001 號至 105005 號處分；黨產處字第 106001 號處分；黨產處字第 107001 號至 107007 號處分；黨產處字第 108001 號至 108002 號處分，共計 15 號處分。

適逢本會運作迄今已兩年有餘，本會就上述所累積之諸多行政及司法經驗，規劃前往捷克及波蘭，就轉型正義及黨產處理的相關經驗進行國際交流，並作為本會後續運作之參考，且期能藉此參訪行動，強化我國就轉型正義及黨產處理議題與國際社會之互動與交流。

貳、過程

一、本會行程介紹及說明

本會至捷克、波蘭參訪行程表

日期	時間	行程
5月14日 (週二)	晚上	22:30 從桃園機場搭機赴維也納。
5月15日 (週三)	上午	08:35 抵達維也納，10:39 從維也納搭乘火車至布拉格。
	下午	14:42 抵達布拉格。
	晚餐	駐捷克代表處歡迎晚宴
	晚上	下榻：布拉格皇宮藝術飯店 Le Palais Art Hotel Prague
5月16日 (週四)	上午	10:00 拜會歐洲記憶與良知平臺(Platform of European Memory and Conscience)與捷克國會議員、國會安全委員會副主席 Pavel Žáček，及平臺主任 Peter Rendek 座談
	中午	12:30 出席駐捷克代表處舉辦之「與臺灣同行」集會之餐會
5月17日 (週五)	上午	10:00 拜會布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague)主任 Oldřich Tůma
	下午	2:00 拜會極權政權研究中心(Institut für das Studium der totalitären Regime)、安全部門檔案局(Security Service Archive)，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK 及安全部門檔案局主任座談
5月18日 (週六)	上午	整理之前拜會、參訪行程相關資料、紀錄
	下午	整理後續拜會、參訪行程所需相關資料
5月19日 (週日)	上午	9:30 參訪布拉格猶太會堂(Jewish Synagogues in Prague)
	下午	2:30 參訪共產主義展覽館(Museum of Communism)
5月20日(週一)	上午	9:30 拜會捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism)主任 Eva Michálová

	下午	2:50 自布拉格至機場，準備搭機赴華沙，但因班機臨時取消，續留布拉格，改搭乘 5 月 21 日一早飛機赴華沙。
5 月 21 日(週二)	上午	07:10 自布拉格搭機赴華沙，08:40 抵達華沙。 10:10 拜會波蘭科學院哲學及社會學研究所(Polish Academy of Sciences, Institute of Philosophy and Sociology) Dariusz Gawin 教授
	下午	2:00 拜會波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance)及調查對波蘭民族所犯罪行委員會(Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation)，與 Robert Kopydłowski、Agnieszka Jędrza、Marek Hańderek 等人座談
	晚餐	駐波蘭代表處歡迎晚宴
	晚上	下榻：大都會飯店 Metropol Hotel
5 月 22 日(週三)	上午	11:00 拜會 KARTA 基金會(Fundacja Ośrodka KARTA)主席 Zbigniew Gluza
	下午	2:00 拜會 Witold Pilecki 研究中心(Witold Pilecki Center of Solidarity and Valor) Eryk Habowski 4:00 應波蘭科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授邀請，參訪華沙起義博物館(Warsaw Rising Museum)
5 月 23 日(週四)	上午	9:30 拜會歐洲網絡記憶與團結研究中心(European Network Remembrance and Solidarity Institute)，與主任 Rafal Rogulski、學術部 Bartosz Dzienanowski-Stefanczyk 座談
	下午	12:45 從華沙搭火車赴克拉科(Krakow) 15:06 抵達克拉科
	晚上	下榻：圓璫天使城飯店 Angel City by Turnau
5 月 24 日(週五)	上午	7:10 自飯店前往奧斯威辛-伯肯諾納粹集中營博物館(Auschwitz-Birkenau Museum)
	下午	參觀奧斯威辛-伯肯諾納粹集中營博物館(Auschwitz-Birkenau Museum)
5 月 25 日(週六)	上午	自飯店前往克拉科機場，7:35 搭機赴維也納，8:50 抵達維也納，12:30 從維也納搭機返回桃園機場。

5月26日(週日)	上午	6:30 抵達桃園機場
-----------	----	-------------

本會此次前往捷克及波蘭之行程，可初步分類為：

- (一) 本次拜會捷克轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談
1. 5月16日上午拜會歐洲記憶與良知平臺(Platform of European Memory and Conscience)，與捷克國會議員、國會安全委員會副主席 Pavel Žáček，及平臺主任 Peter Rendek 座談（有關捷克之轉型正義與不當黨產追討）。
 2. 5月17日上午拜會布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague)主任 Oldřich Tůma（有關捷克之轉型正義與不當黨產追討）。
 3. 5月17日下午拜會極權政權研究中心(Institut für das Studium der totalitären Regime)、安全部門檔案局(Security Service Archive)，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK 及安全部門檔案局主任座談（有關捷克之轉型正義與不當黨產追討）。
 4. 5月19日上午參訪布拉格猶太會堂(Jewish Synagogues in Prague)（有關捷克之轉型正義）。
 5. 5月19日下午參訪共產主義展覽館(Museum of Communism)（有關捷克之轉型正義與不當黨產追討）。
 6. 5月20日上午拜會捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism)（有關捷克之轉型正義與不當黨產追討）。
- (二) 本次拜會波蘭轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談
1. 5月21日上午拜會波蘭科學院哲學及社會學研究所(Polish Academy of Sciences, Institute of Philosophy and Sociology) Dariusz Gawin 教授（有關波蘭之轉型正義與不當黨產追討）。
 2. 5月21日下午拜會波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance)及調查對波蘭民族所犯罪行委員會(Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation)，與 Robert Kopydłowski、Agnieszka Jędrza、Marek Hańderek 等人座談（有關波蘭之轉型正義與不當黨產追討）。
 3. 5月22日上午拜會 KARTA 基金會(Fundacja Osrodka KARTA)主席 Zbigniew Gluza（有關波蘭之轉型正義與不當黨產追討）。
 4. 5月22日下午拜會 Witold Pilecki 研究中心(Witold Pilecki Center of Solidarity and Valor) Eryk Habowski（有關波蘭之轉型正義與不當黨產追討）。

追討)。

5. 5月22日下午應波蘭科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授邀請，參訪華沙起義博物館(Warsaw Rising Museum) (有關波蘭之轉型正義)。
6. 5月23日上午拜會歐洲網絡記憶與團結研究中心(European Network Remembrance and Solidarity Institute)，與主任 Rafal Rogulski、學術部 Bartosz Dziewanowski-Stefanczyk 座談 (有關波蘭之轉型正義與不當黨產追討)。
7. 5月23日參觀奧斯威辛-伯肯諾粹集中營博物館(Auschwitz-Birkenau Museum) (有關波蘭之轉型正義)。

就上開行程中，經本會整理行程及會談紀錄等成果，就轉型正義、黨產處理機構、展覽館之參訪成果，將以文字搭配照片方式摘要敘述說明，並包括與以下各機構相關人士訪談之成果：捷克國會議員及國會安全委員會副主席 Pavel Žáček、歐洲記憶與良知平臺(Platform of European Memory and Conscience) 主任 Peter Rendek、布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague) 主任 Oldřich Tůma、極權政權研究中心(Institut für das Studium der totalitären Regime) 副主任 Ondřej MATĚJK、安全部門檔案局(Security Service Archive)主任、捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism) 主任 Eva Michálková、波蘭科學院哲學及社會學研究所(Polish Academy of Sciences, Institute of Philosophy and Sociology) Dariusz Gawin 教授、波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance)及調查對波蘭民族所犯罪行委員會(Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation) Robert Kopydłowski、Agnieszka Jędrza、Marek Hańderek、KARTA 基金會(Fundacja Ośrodka KARTA)主席 Zbigniew Gluza、Witold Pilecki 研究中心(Witold Pilecki Center of Solidarity and Valor) Eryk Habowski、歐洲網絡記憶與團結研究中心(European Network Remembrance and Solidarity Institute)主任 Rafal Rogulski、學術部副主管 Bartosz Dziewanowski-Stefanczyk。

二、拜會捷克轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談

(一) 5月16日上午拜會歐洲記憶與良知平臺(Platform of European Memory and Conscience)，與捷克國會議員、國會安全委員會副主席 Pavel Žáček，及平臺主任 Peter Rendek 座談

歐洲記憶與良知平臺是一個國際非營利組織，連結歐盟各國政府單位及非政府組織，以強化歐洲各國對極權統治的警覺，成員包括來自 20 個國家的 57 個組織。最早是由捷克政府於歐盟中倡議，後來於 2011 年 10 月成立(由捷克、德國、波蘭、匈牙利、羅馬尼亞等 20 國倡議成立)。該組織的成立得到歐盟及歐洲議會的支持。該組織的主要宗旨是就極權問題的研究、檔案處理，以及公共意識教育。



(本會林峯正主任委員與捷克國會議員暨國會安全委員會副主席 Pavel Žáček【左一】，及歐洲記憶與良知平臺主任 Peter Rendek【左二】座談)



(本會林峯正主任委員及團員，與捷克國會議員暨國會安全委員會副主席 Pavel Žáček【左三】，及歐洲記憶與良知平臺主任 Peter Rendek【右三】座談)



(本會林峯正主任委員及團員，與捷克國會議員暨國會安全委員會副主席 Pavel Žáček【左一】，及歐洲記憶與良知平臺主任 Peter Rendek【右一】，於座談後合影)



（本會林峯正主任委員及團員，與歐洲記憶與良知平臺主任 Peter Rendek 【左一】，於座談後合影）

以下是就捷克與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

歐洲良知及記憶平臺主任 Peter Rendek 表示，1948 年捷克共黨政權上臺，至 1989 年民主化後，捷克持續在處理被共黨政府徵收為國有之人民財產，以及共產黨的黨產問題，但因為共黨仍然於國會中有席次，前述財產處理的工作在國會遭受到不小的阻力。至於追索共黨黨產，並非此平臺的主要工作，該平臺主要任務是針對受共黨政權迫害之人民，特別是因為跨越邊界而遭逮捕或迫害者，討論、研究出應採取的轉型正義措施，以及推動轉型正義相關的歷史教育。

捷克國會議員、國會國防委員會、安全委員會副主席 Pavel Zacek 博士表示，捷克民主化之後幾任政府，在處理黨產上不是非常積極，原因就是剛才說的共黨仍然於國會中有席次。無法完全解決的部分原因是政府決心、立法障礙及檔案遺失等等。但是在東歐後社會主義的國家中，就處理政黨不當黨產與歸還人民財產

而言，捷克仍是較為領先的國家，還算是有成果。雖然在法制上，並不是非常熟悉該如何運作，不斷地在學習中前進。有些個案很難去認定所有權的歸屬，譬如怎樣的財產應該予以歸還？如何從政黨內部資料中去找出這些財產的來龍去脈？

面對共產黨繼續捍衛過去取得之財產，捷克政府透過法制的努力，面臨諸多阻礙但仍堅決地努力中。捷克仍然寬容地容許共產黨繼續存在，這是唯一能夠給予的。因為民意的質疑，共黨也承諾會歸還黨產，以換取共黨的繼續生存。雖然民主化後，成立新的政黨，但原先共產黨的部分財產所有權持續為其持有（雖然當時曾經立法將許多黨有財產收歸國有，但仍有許多爭議存在於「直接隸屬於黨的財產」如何認定，例如史料檔案）。舊共產黨跟現在的共產黨，名義上是兩個法人格，但是思想跟人員都有很大重疊跟延續。捷克青年團，是依照當年的捷克法律來成立，民主化後繼續保有其財產，成為新的營利/非營利組織，繼續運用共黨時代取得之財產，確實是另一個棘手的問題。關於附隨組織，捷克在 1990 年 5 月時，有用另一套行政程序和法律制度去處理他們的黨產問題，涉及許多的工會組織。也有將一些前黨員的退休金調低。

對於黨不法取得之財產，即便無法要求完全歸還，捷克也已努力追求部分的歸還昔日遭共黨不法取得之財產。捷克共產黨所擁有之財產被認為應該也在百億克朗以上，但原則上在黨國不分之結構下，多被認為是屬國家所有之財產。解體之後的第一波浪潮時，人民的意志非常堅定，黨產應該歸還國家、歸還人民。黨產處理可說基本上已完成。

捷克於民主化之初曾成立公民論壇，其中亦提出應處理不當黨產之問題。進入司法訴訟程序的個案也有，尤其是關於是否屬於「應歸屬國有而非特別屬黨所有之財產」的爭議。捷克民主化後，成立了新的民主政府，新成立的共產黨則宣稱與舊的沒有關係，隔年就制定法律（「共黨黨產歸還共和國人民法」）處理不當黨產。但應該依然有後繼者(德語為 *Nachfolger*)的問題。當時共產黨解體之後，新的共產黨說自己是跟之前的沒有關係，隔年國家制定法律規定強制所有黨產都要交出來變成國產，所以大致上都交出來，而少有鬧上法院的。當時負責執行關於歸還黨產之特別機構現在已經不復存在。之前有設置一些基金會處理相關歸還黨產事宜，但他個人不確定這些基金會是否還繼續存在。

另外關於私人經共黨政府徵收為國有後的財產，主要有以下幾類問題。過去徵收之人民財產（例如教育機構等）經常已遭嚴重破壞，難以原狀歸還；民主化後繼續為國家所持有，如果因為有公益上或其他因素考量不予歸還，又應如何處理？目前捷克社會和政界的討論，比較多的是著墨於「教會財產歸還」的問題上。立法上仍然有許多有待補強的，例如已死亡之被害人的家屬，許多現在也不具捷克國籍，應如何處理其權利與其他補償問題？以前許多人民因為不願意接受共黨統治而離開捷克，遺留下來之財產（莊園與住宅）皆被視為拋棄，收歸國有，那民主化後又應該如何處理？莊園主人離開共產捷克，等於拋棄財產，後來這些財產被低價出售，現在民主化後原本莊園主人的子女回來主張權利，就很難說當初低價買到的人有什麼問題。就一些工廠或其他財產，如果無法歸還原先之企業主或股東，後來的做法是，在工廠從國有回歸私有化時，則由全民依照政府發送之有價證券認購股份。從人民的角度來看，問題在於資訊不對稱，例如無從得知工廠或企業相關資訊，亦無必要的資力，是以無法去認購私有化後的股份。在私有化過程中，原本的共產黨員因為經濟狀況比較好，又有相關知識，所以在私有化過程中比政治犯或者一般平民有優勢。

另外一個問題是，共黨統治期間斯洛伐克尚未獨立，也就是說，共黨財產問題也與斯洛伐克有關，所以捷克政府也有與斯洛伐克討論，如何劃分、歸屬過去捷克共黨政府遺留下來財產之問題，特別是斯洛伐克人遺留在捷克、以及捷克人遺留在斯洛伐克的財產。

捷克近來面臨的比較多是「國有財產如何私有化、如何歸還人民」之問題。比較多的爭議存在於教會，教會要求索回現歸屬於國家的財產。接下來的期間，爭議多出在教會，大約 2010 前制定法律，規範國家應返還教會相關財產或補償其損失，之後再制定法律，容許政府分 30 年期間，以各種形式履行這個任務。如屆滿 30 年，政府即不再歸還財產，但也有些左派政黨的國會議員覺得不應全部歸還教會，而是可以留在國家而提供辦理公益之用等，是以多要求應再修改法律改變原先的做法。

在人事清查部分，原本是共黨秘密警察等身份者，被要求在政府機關、特定企業中不得任職（波蘭則是不得於大學任教）。不能任職的公職譬如軍警、須

經提名的公職、常任文官，要擔任這些職務的人，不得曾為共產黨員。不過社會中當然有一些爭議。

說明：訪團於 5 月 16 日上午訪問歐洲記憶與良知平臺後，該組織於其官網公布此次參訪座談之訊息與照片（如下）。



A delegation from Taiwan visited the Platform in Prague

16 May, Prague – Representatives of Taiwanese government agency, the Ill-gotten Party Assets Settlement Committee (CIPAS), led by Mr **Lin Feng-Jenq**, Chairperson, visited the Platform office in Prague. They met with the Platform Managing Director Mr. **Peter Rendek** and Mr. **Pavel Žáček**, a Czech historian and MP. The aim of the visit was to share the experience of handling transitional justice issues and ill-gotten party assets of Taiwan, and to learn more about how the Czech Republic (Czechoslovakia) dealt with transitional issues after previous totalitarian regimes.

The CIPAS was established under the authority of the Statute for the Handling of Ill-gotten Assets by Political Parties and Their Affiliate Organizations, which was passed by Taiwan's parliament on 25 July 2016. Under the authority of the Act, CIPAS is authorized to handle the problem of the political party's ill-gotten assets obtained by the former authoritarian regime.

PROJECTS





← Presentation of anti-totalitarian reader in Slovak schools

Commemoration event in former Communist local gulag in Jáchymov, Czech Republic →

centrum
historii
zajezdna



CONFERENCES



100 YEARS
OF COMMUNISM



FACEBOOK

(二) 拜會布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague) 主任 Oldřich Tůma

布拉格當代歷史研究中心是屬於捷克科學院(Czech Academy of Sciences)的一個單位，主要從事 1938 年以後捷克及斯洛伐克歷史的研究，特別是共黨統治時期的歷史，之後該中心的研究焦點擴展到歷史、社會學、經濟學各議題，並出版許多學術性刊物。

該中心主要工作包括舉辦國際研討會、學術研究工作坊等活動，並與捷克中央與地方政府從事各種合作。該中心主任 Oldřich Tůma 擁有查理大學博士學位，主要研究領域為捷克共黨及冷戰時期歷史與政治。



(本會林峯正主任委員及團員，與布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague) 主任 Oldřich Tůma 【右一】座談)



(本會林峯正主任委員及團員，與布拉格當代歷史研究中心(Institute of Contemporary History Prague) 主任 Oldřich Tůma 【中】於座談後合影)

以下是就捷克與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

當代歷史研究所主任 Oldrich Tuma 博士表示，當代歷史研究所 90 年代成立以來主要是作為歷史研究中心，不只包括政治，也包括經濟等其他領域，主要研究期間是戰後共黨統治期間，包括相關的調查與研究等。是原本「公民論壇」成員的延續組織。另外就研究所的經費來源以及與國家政府部門之關係，捷克政府設置了國家研究院，一年約有 60 億克朗預算，旗下設有不同的研究所再進行分配，歷史研究所就是其中之一，所以經費上算是國家成立的基金會組織。研究所大概拿到 5 億 2000 萬克朗，以不同程度支助各型研究計畫，有些計畫亦可至歐盟申請經費（例如人道、意識形態）。研究所目前有 50 多位同仁，但基本上可動用之經費並不多。

關於研究成果之運用，大多是發表於學術期刊、論文或書籍，也會透過研討會的舉辦，將研究成果傳遞至鄰近其他國家（包括譯成其他語文），共同交流，努力將研究成果提供給包括媒體在內之所有公眾知悉。今年是布拉格之春的 50 周年，所以有很多活動。在國有財產私有化之轉型正義工程上，研究所主要並不處理這個議題上的相關研究工作，但因為研究這段歷史，仍有所了解。

在過去捷克共黨統治黨國不分時期，所有公有相關財產都是國家所有，但也有許多共黨附隨組織，他們這些組織也涉及佔有國家公共財產的問題。在私有化處理過程上，比較重視的是經濟層面，至於道德、法律等面向較受忽視。

歸還之標的多為餐廳、學校、企業及工廠等，引起之法律訴訟不少。訴訟類型多為行政訴訟，主要是挑戰政府的處分行為。

關於民主化之後，要求捷克共黨交還財產的問題，其實並無太大困難，民主化之後共黨在國會的席次剩下不到 12%，而且由於共黨行為劣蹟很明確，在許多民意壓力之下，難以阻擋國家之收回（事實上直接隸屬共黨所有的財產並不多，與臺灣之情況截然不同）。不當取得的部分很好證明，因為在共黨時代並不存在自由市場，無論取得財產付出的對價如何，都不可能是正當取得，所以比較容易證立民主化之後共黨的返還義務。幾乎共黨的財產都被認定是不正當方式取得的，共黨也不能用買賣取得的理由來辯解。

關於要求共黨附隨組織返還財產之情形，與共黨並無分軒輊，法律同樣明定，例如經收回之共黨革命大學，即將相關設施交給布拉格查理大學，其他例子如工會組織，則同樣將其相關財產交付予同一區域之一般工會來分配使用。

關於附隨組織之定義，通常可看到有明確之隸屬關係，直屬黨組織之下，例

如婦女會（章程明載隸屬共黨）。附隨組織在章程等文件中就已經明訂是要受共產黨領導，所以證明上也很簡單。但是民主化之際即成立替代組織，當時即發生直接取得原先共黨附隨組織財產的情形。

關於人事清查、除垢的議題，捷克的做法是，曾任國家安全局、秘密警察的人，不准擔任民主化後特定職務，90年代當時亦引起重大紛爭，今日看來問題已不太大，這樣做的優點是，捷克可免除許多政治醜聞。

捷克轉型正義工程的未來，對於未來的展望或認為仍需補強的部分，歷史研究所許多研究著重於民主化後的一些社會發展，例如女性地位之轉變、民族認同、少數民族地位等，但當然也包括 89 年之前的捷克政治、社會研究。

在受害人部分，對於平反，捷克有一次性地對超過十至十五萬人民作補償，但仍然比較僅是象徵性的做法。也有所謂附加懲罰條例，針對許多因為想要逃離共產捷克而犯下犯罪行為者，施以減刑等措施。對於加害人部分，特別是秘密警察或警察、具有一定共黨專員身份者等，有前述的限制，有些有法律追訴，但最後予以減輕刑罰，並未施以太多的處罰措施。

（三）拜會極權政權研究中心(Institut für das Studium der totalitären Regime, ÚSTR)、安全部門檔案局(Security Service Archive) ，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK 及安全部門檔案局主任座談

極權政權研究中心是捷克政府機構和研究機構，運作經費來自政府預算。它由捷克政府於 2008 年成立，位於布拉格的 Siwecova 街。其目的是收集管理、分析和提供納粹(1939 至 1945 年)和共產主義(1948 至 1989 年)極權主義政權的文件。該研究所是歐洲記憶和良心平臺的創始成員組織。該研究中心亦從事相關學術研究與教育工作。

安全部門檔案局(Security Service Archive)是極權政權研究中心的夥伴機構，運作經費亦來自政府預算。檔案局保管前共產黨統治時期各安全單位的檔案，包括秘密警察，或國家安全局的文件。這些保管的文件依捷克法律對民眾開放。

極權政權研究中心及安全部門檔案局成立的法源依據為捷克法律：No. 181/2007 Coll（網址為：<https://www.ustrcr.cz/en/the-institute-for-the-study-of-totalitarian-regimes/law-no-181-2007-coll/>，請見附件）。

該研究中心主要工作是研究評估納粹及共黨統治之情形、前述期間政府機

關的反民主及犯罪行為，特別是安全部門及捷克共黨的犯罪行為。並處理捷克國內及國外人士支持共黨統治的相關檔案，以及整理及開放調閱納粹及共黨統治之檔案相關事務。該研究中心的職權不包括警察或調查權，前述權限屬於捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism)。本次出訪行程稍後即拜會該局。



（本會林峯正主任委員及團員，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK【右二】，及安全部門檔案局主任【右一】座談）



(本會林峯正主任委員及團員，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK【右二】，及安全部門檔案局主任【右一】座談，安全部門檔案局主任並示範如何操作該局建置的檔案系統)



(安全部門檔案局主任【右一】示範如何操作該局建置的檔案系統)



(安全部門檔案局內設置的檔案查詢電腦設備)



(安全部門檔案局主任【左一】介紹該局所藏政府檔案資料)



（安全部門檔案局所藏政府檔案資料，此照片主要係共黨統治時期安全部門檔案）



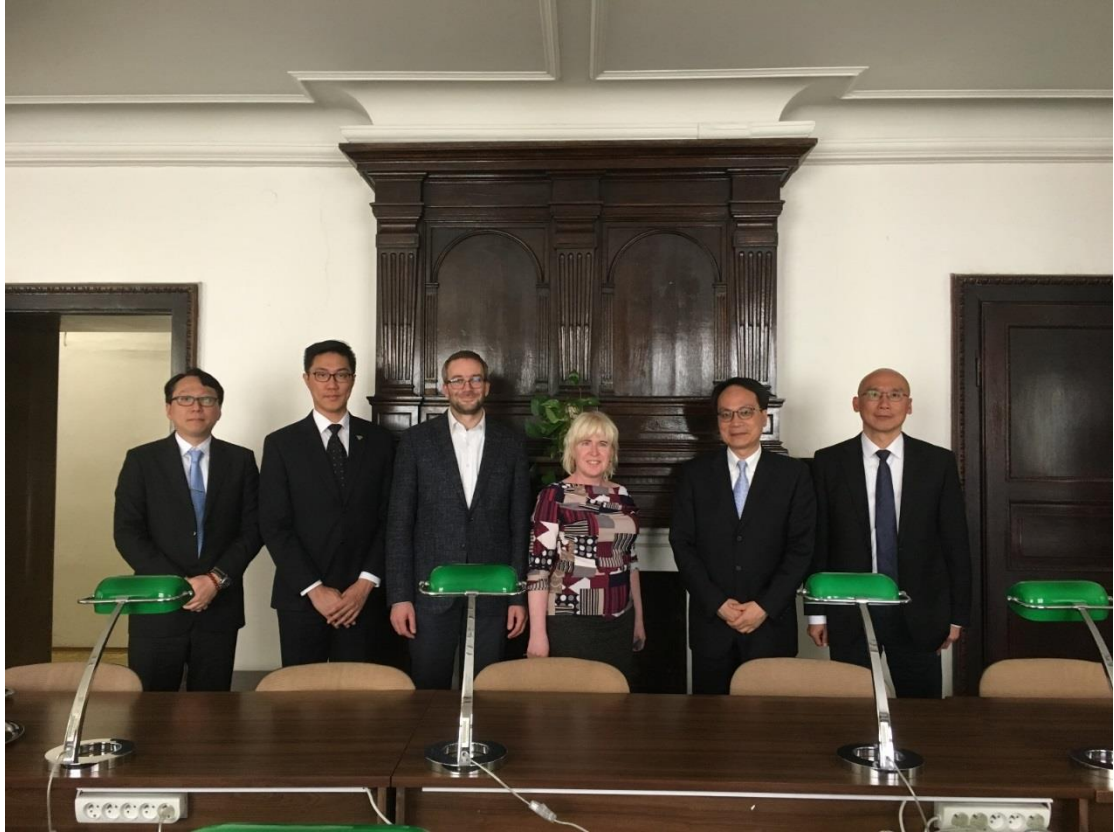
（安全部門檔案局所藏納粹時期政府安全部門檔案資料，該局主任表示，這些檔案資料自該局成立前就位於該處。）



(安全部門檔案局主任介紹該局所藏納粹時期政府安全部門檔案資料)



(安全部門檔案局所藏納粹時期政府安全部門檔案資料)



（本會林峯正主任委員及團員，與極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK【左三】，及安全部門檔案局主任【右三】合影）

以下是就捷克與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

極權政權研究中心副主任 Ondřej MATĚJK 及安全部門檔案局主任表示，安全部門檔案局原本並不是叫做安全檔案局，而是內政部的檔案局。極權研究中心跟檔案局是各自獨立的機構，是基於法律而於 2007 年成立的兩個機構，極權研究中心主要工作是檔案研究及調查，對象是從納粹統治一直到共產黨統治階段。安全部門檔案局所管理的檔案很多是關於秘密警察，共有三棟建築物，兩處在布拉格，一處接近布爾諾，員工人數約 150 人。

安全部門檔案局所管理的檔案對所有民眾開放，已經有些檔案已經完成數位化。民眾可以向檔案局申請調閱，在會議室這裡，我們可以看到一些用來供民眾調閱檔案使用的電腦器材。檔案局不只有蒐集國安檔案，內容涵蓋所有內政的檔案，只要關於極權統治的秘密檔案都包括在內。還有公安、內政安全乃至於國防的部分都有。

關於檔案來源，主要是內政部，也有國防單位及以前共產黨，還有司法部等(監獄檔案等)。安全部門檔案局有公權力，法案有規定各單位繳交檔案的期

限，但是事實上也不是一口氣全部交出來，像共產黨就分很多批慢慢才交出來。

其實捷克在開放檔案這塊工作當中，在中東歐國家當中算晚，波蘭 2000 年開放，斯洛伐克 2002 年開放。起初的檔案並非完全對外公開，而是採取逐步開放的做法，內政部檔案局的移轉也需要時間，因此透過法律漸次擴充其適用範圍，擴張到全部人。原因是因為這些檔案含有太多敏感資訊，包括工作項目還有影響層面，所以人民跟政府都在思考，是否要公開，公開想要達到什麼成效。一直到 2008 年才真正公開。因各界的要求，最後仍然採取此類作法。

德國開放的時間其實比較早，原本想說是否要銷毀，後來決定要開放，但是要開放到甚麼程度，取得資格有限制，德國比較注重保障個人資訊，拿到可能不是原檔而有遮蔽。對於捷克來講，保密是取得檔案人的義務。使用者都應有不應對外任意散佈的義務。到目前為止，捷克還沒有關於個資洩漏所導致的爭議，反而是有爭執資料是否真正正確。捷克在 90 年代首次開放時，當時並未經政府確認其中之真實性，例如有許多人報名當秘密警察，但其實並未受核准，接下來的第二波開放，在 2003 年左右，資料真實性經過政府確認，包括曾擔任秘密警察、監聽、密告等工作人員，引起不小的爭議，某些知名人物之前途亦因過去相關事蹟而受不利影響，但基本上捷克社會都予正面看待。

捷克的經驗是，重點在於取得資料者不得對外散佈，所以如有爭議，多為當事人主張資料取得者不當散佈的問題，而非主張政府機關不得去徵集其檔案。在歐盟有制定關於個人資料保護之法律規定，捷克亦非常重視，但捷克之政策與法律制定，都主張基於公共利益而公開此檔案，大於個資保護之私人利益。捷克開放的部分主要是有關秘密警察的檔案，此部分不適用個資保護，其他檔案則仍繼續適用之。

如果只看檔案當中的名單，來決定個人的行為，例如自願與被迫，卻無法釐清真相，就無法得知與共黨政府合作的模式與原因為何。但如果不公開，又怎能試圖正確的解讀過去？然而取得資料的個人如果要再對外公開必須要有好理由，否則可能就會違法。

有人控告政府請求消除檔案，法院態度是，審查是否存有「當事人與國安局合作之同意書紙本」，如果有，則仍可公開，如無，例如僅有電子檔，則僅加註記，公開紀錄上將找不到該當事人，檔案局會回覆申請人前述法院決定書，說明不得公開之理由。

線民名單上會做各種註記，例如對黨友善、不友善、有合作可能等。目前建

置有 500 萬頁之資料，申請人必須先至檔案局準備個人身分證件後辦理註冊，方得進入資料庫使用。檔案局重點在於呈現檔案的真實性，例如 1950 年代，捷克有非常大反抗共黨統治的浪潮，國安局即派許多人員潛入與滲透反對組織之中，從檔案中即可研究推測當時許多狀況。

捷克快要轉型之前，也有大量檔案被銷毀的情形。發現民主轉型前夕，當時內政部的秘書就列出需要銷毀的清單，試圖趕快銷毀資料。當時曾發現內政部秘書有份「應銷毀之檔案清單」，其中列舉許多知名之「對黨不友善、黨之敵人」的藝術家、知識份子等。1989 年 10 月 27 日學生開始示威，接下來大量罷工與抗議活動，當時政府於 12 月份開始銷毀檔案，因此應有不少數量之檔案未能保存下來。

檔案局蒐集之檔案包括秘密警察、線民、偵查所得資料（監聽錄音）等，錄音資料完全轉為逐字譯稿。

捷克人事除垢做得比較徹底，到現在還奉行著，以檔案局為例，現在連清潔員都不能是前秘密警察。許多工作都會要求出具「清白證明」。

（四）參訪布拉格猶太會堂(Jewish Synagogues in Prague)

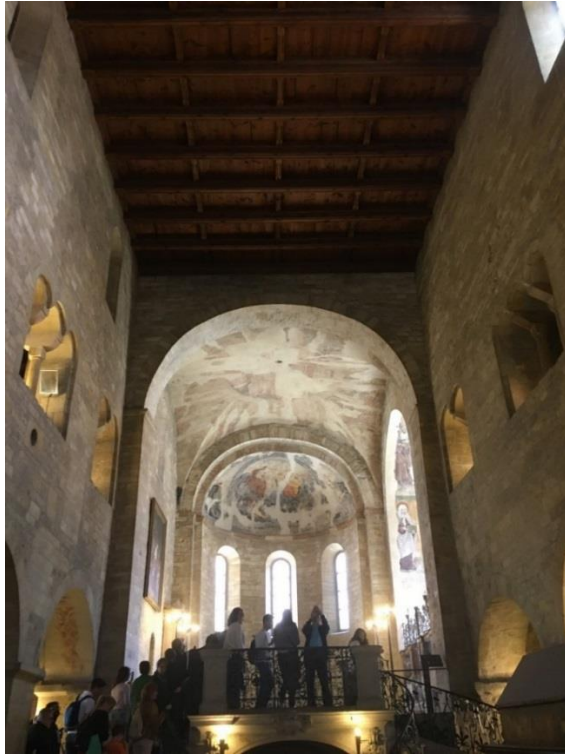
布拉格猶太會堂建於 1906 年，是歐洲古老的猶太會堂中其中之一，會堂中收藏了許多歷史時期猶太社區使用的器物。由於歷史學家 Josef Polák 以及他的同事的努力，猶太會堂擁有職業級的展覽品質，為現今的猶太各展覽館建立基礎。

二次大戰後，猶太會堂(展覽館)由政府管理，至 1950 年會堂及其中的收藏物被共黨政府收歸國有。但由於共黨意識形態的影響，使得展覽的內容受到干預，會堂中的研究也受到共黨的限制。到了 1994 年，會堂歸還予布拉格猶太社區，收藏品也歸還給猶太社區協會(the Federation of Jewish Communities in the Czech Republic)。1994 年 10 月 1 日脫離政府的管理。

猶太會堂中可以看到很多歷史資料，包括捷克從過去到現在，各時期政府對於猶太人所頒布各種政策，還有生於捷克，長於捷克的有名猶太人，包括各類學者、藝術家、文學家。也收藏了捷克 Terezín Ghetto 中猶太小孩畫的畫。

Ghetto 是猶太人集中住的地方，二戰時很多猶太人先是被趕來這裡，接著被送去德國集中營。Terezín 當時有不少藝術家，所以幫小孩開了課，讓他們作畫，很多小孩的作畫內容就是他們在那裡的生活。但不幸的其中大部分的小孩

最後都還是被送去德國集中營。這裡的每一張畫都有作者，幾乎每個作者都有他的照片—正面大頭照、出生跟死亡日期。



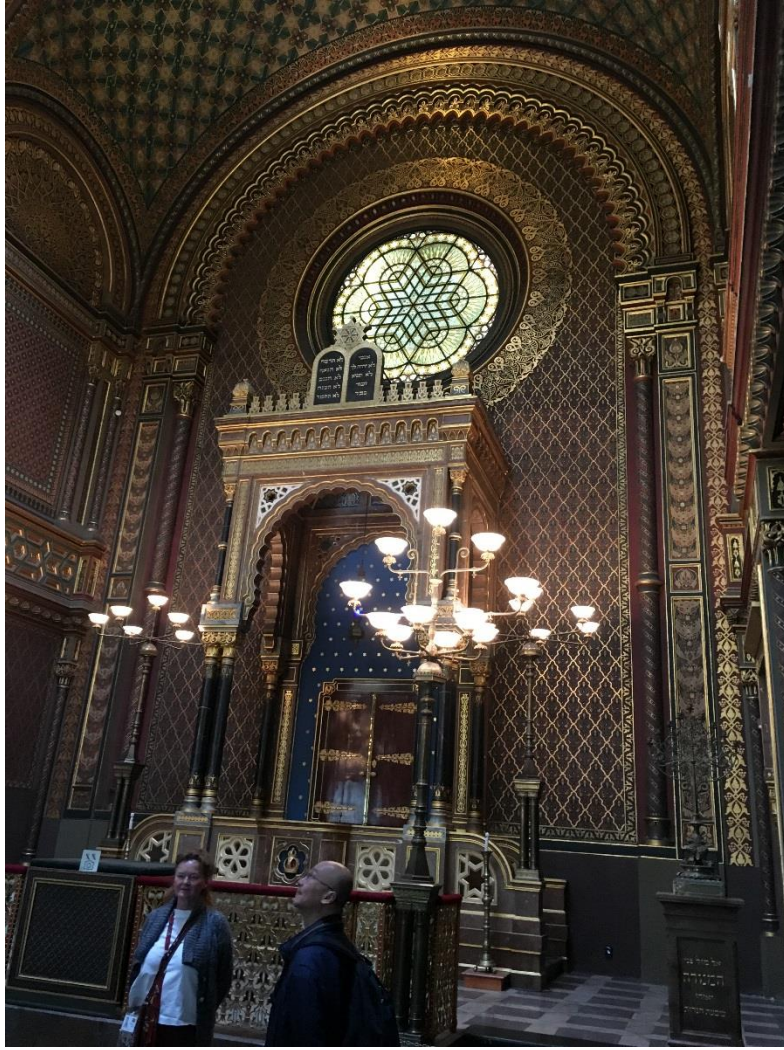
(布拉格猶太會堂內景況)



(布拉格猶太會堂內，牆壁上紀錄著於納粹政府期間受難的猶太人名字)



(布拉格猶太會堂內，牆壁上紀錄著於納粹政府期間受難的猶太人名字)



(布拉格猶太會堂內景況)

(五) 參訪共產主義展覽館(Museum of Communism)

共產主義展覽館展出捷克於共黨統治時期的政治海報、照片及相關器物，包括 1968 年蘇聯軍隊鎮壓布拉格的照片，以及 1989 年絲絨革命(The Velvet Revolution)的照片。展覽內容包括政府安全部門的訊問器材與房間。

布拉格之春是 1968 年 1 月 5 日開始的政治民主化運動，這場運動直到當年 8 月 20 日前蘇聯武裝入侵捷克才告終。1967 年第四次捷克斯洛伐克作家協會大會上，米蘭昆德拉等作家開始批評共產黨。10 月末，學生在布拉格市區發起了關於學生宿舍設施的抗議遊行，最終被共黨派出的警察鎮壓。

1968 年 1 月 5 日的捷克斯洛伐克共產黨中央委員會全會上，原總統、共黨總書記諾沃托尼的第一書記職位被拔除。這次大會的議決也廢止了新聞出版物的事先審閱制度。之後捷克黨政的主要部門漸漸被改革派掌握，但在 8 月 15 日

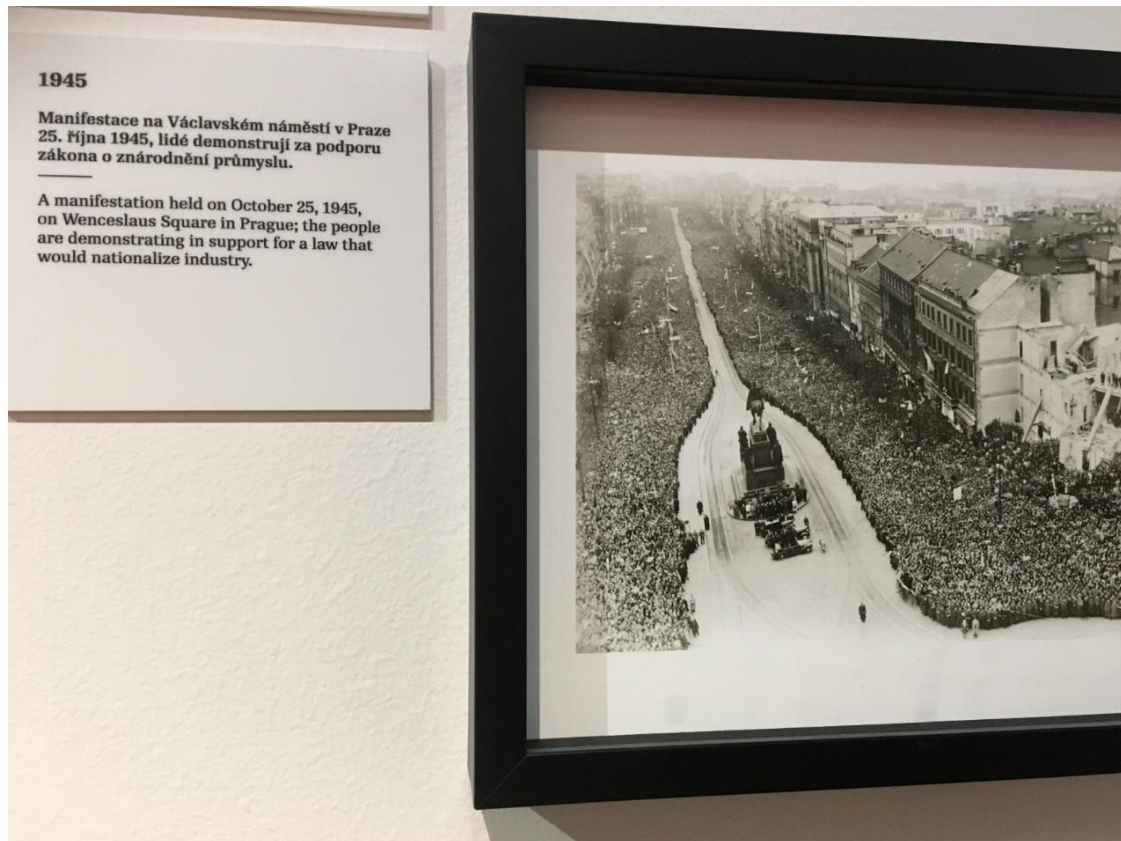
到 8 月 17 日的蘇聯共產黨中央政治局會議上，最終決定對捷克斯洛伐克進行軍事鎮壓。共產主義展覽館展出了這些時期的相關文物。



(共產主義展覽館外貌)



(1968 年布拉格之春時的報紙報導，左邊為當時的主要政治人物)



(1945年10月25日，布拉格的民眾遊行支持產業國有化。二戰後捷克共黨逐漸強化對政局的主導。捷克斯洛伐克共產黨於1921年成立，它是第二次世界大戰前捷克斯洛伐克約20個政黨之一，在第二次世界大戰中許多捷克斯洛伐克共產黨的領導人物逃往蘇聯。從1945年開始捷克斯洛伐克共產黨與其它黨派組成聯合政府。1948年以後，選舉和其他人民的政治自由權利被取消，國家政權掌握在「民族戰線」(the National Front)手上，而捷克斯洛伐克共產黨則占有民族戰線的2/3，另外的1/3由五個其他政黨分享。所以實際上捷克斯洛伐克共產黨獨佔捷克斯洛伐克的執政權，而其他民族戰線內的黨派僅有輔助作用。捷克共黨藉由將共產黨要員安置於政府的所有關鍵位置上，實質控制捷克斯洛伐克的政府。)



（上圖為位於布拉格的史達林紀念碑，竣工於 1955 年 5 月 1 日，史達林紀念碑曾經是世界上最大的史達林雕像，高達 15.5 公尺，長達 22 公尺，設計意象是史達林領導社會各階級民眾。但由於在紀念碑竣工後不久，蘇聯開始批判史達林。1962 年，史達林紀念碑被捷克斯洛伐克共產黨拆除，拆除時使用了 800 公斤的炸藥加以引爆。【下圖】）



(共黨統治時期布拉格市區內舉行的大規模閱兵)



(1968年布拉格之春時，蘇聯軍隊進入布拉格市區的照片)



(1968年布拉格之春後，民眾緬懷受難者)



(1968年布拉格之春時，民眾站立於街道旁面對蘇聯裝甲部隊)

“Truth and love will overcome lies and hate.”

V. HAVEL

metové
první
Vyučil
návratu
oval

Václav Havel, the first post-Communist President of Czechoslovakia and symbol of the Velvet Revolution, grew up in a family that instilled the democratic ideals of the First Republic in him. Thus, the Communists forbade him from studying at university. He completed an apprenticeship as a chemical laboratory assistant and completed his secondary education through an evening program. After completing military service, he worked as a theater stagehand and studied the dramatic arts in a correspondence-learning program.

žara
u.
lélníka
nnosti
1979
Jakmile
el se stal
uálně

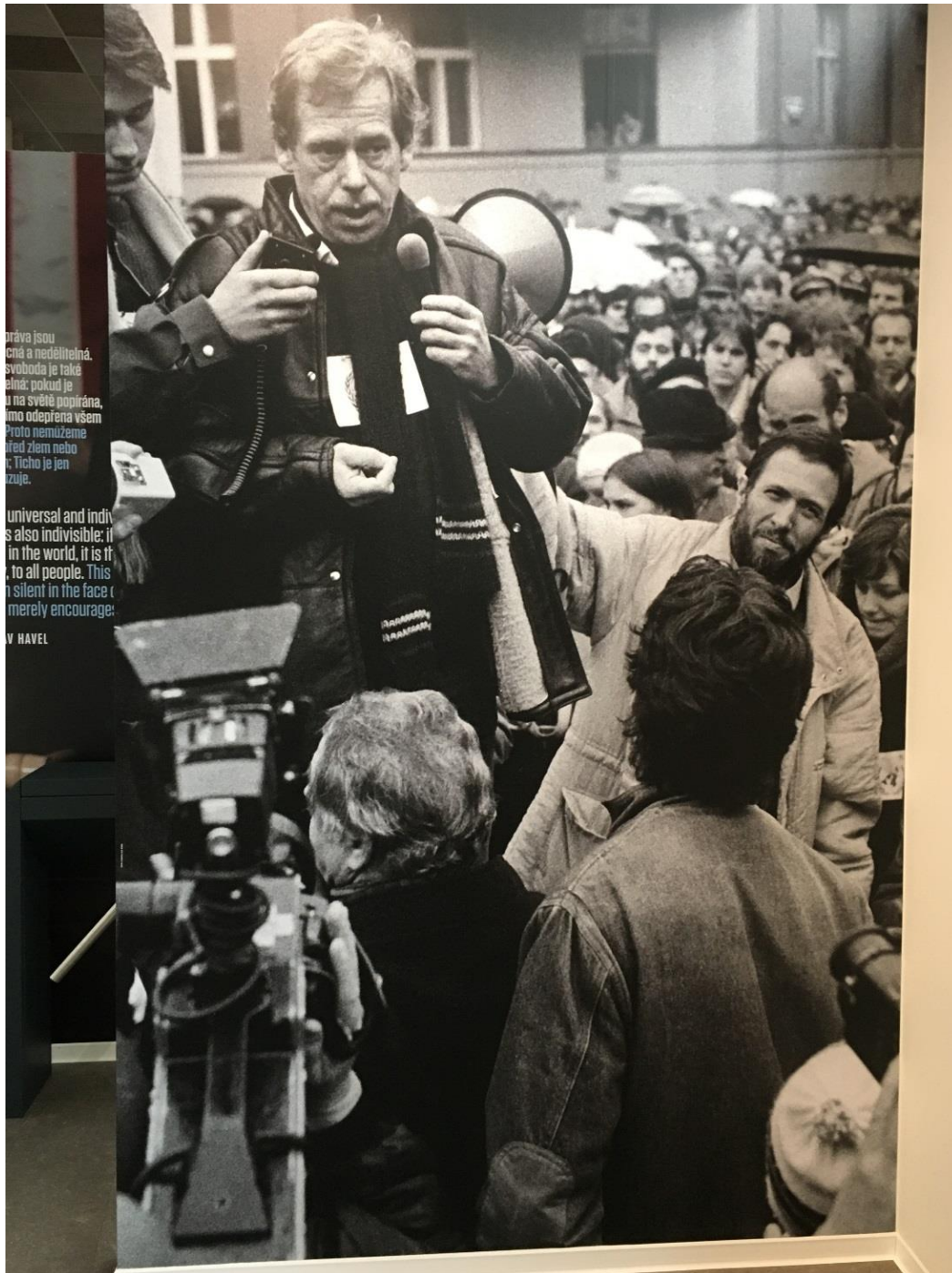
At the age of 20, Havel began actively contributing to literary journals; later, theaters would stage the plays he wrote. Despite the suppression of the Prague Spring by Warsaw Pact troops, Havel continued to harshly criticize the regime. The Communists were none too pleased by his actions and had him sent to a brewery in Trutnov to work as a laborer. His dissident activities culminated in 1977 when Charter 77 was published. In 1979 he was sentenced to prison for four and a half years for his attitude towards the regime. But the Communists did not break him. The moment he got out, he involved himself in the dissident movement once again. Havel became Public Enemy Number One; he was imprisoned anew and was under constant StB surveillance.

u, kdy
Už dva
avel

o fóra,
konci
se stal
CKÉ
ičil
ia 1993
olikrát
h
jvětším
emí
Havel

As the Communist regime began running out of steam, it was only a matter of time before mass discontent would transform into clashes with state authority. On November 19, 1989, two days after the violent suppression of the student demonstration, Václav Havel became the unofficial leader of the Civic Forum, the political movement that would negotiate the transfer of power with the Communists. By late December 1989, the Communist Party had completely toppled and Václav Havel was elected President of the country, which paradoxically still bore the official title of The Czechoslovak SOCIALIST Republic. Havel stepped aside from politics for a few months during the breakup of Czechoslovakia in 1992, only to return to be elected as first President of the Czech Republic, an office he held until 2003. There is no question that he is one of the greatest figures in the global fight for freedom and human rights, his importance extending beyond the former Eastern Bloc. Václav Havel died on December 18, 2011 in his cottage in Hrádeček.

(捷克於 1989 年絲絨革命後，首位後共黨時期總統哈維爾的生平介紹)



(哈維爾公開演講的照片。1989年11月17日布拉格出現超過十萬人的遊行活動，防暴警察在布拉格鎮壓學生示威。11月20日，在布拉格聚集的抗議者的數量，增加到約50萬人。11月24日，由於其他東歐國家共產主義政權的崩潰和越來越多的街頭抗議，捷克共黨領導人辭職，捷克共黨並在11月28日宣布，它將放棄權力並取消一黨專政。之後國會刪除了憲法中賦予共產黨壟斷權力的部分。12月29日，選舉結果「公民論壇」(Civic Forum)獲得勝利，哈維爾當選捷克斯洛伐克總統，完成政權和平轉移。)

(六) 拜會捷克共產黨罪行調查警務局(Office for the Documentation and Investigation of the Crimes of Communism) 主任 Eva Michálková

共產黨罪行調查警務局 1995 年 1 月 1 日由捷克內政部成立，整合了內政部安全部門活動檔案調查局(the Office for the Documentation and the Investigation of the Activity of the State Security)，以及共黨政權非法行為資源中心 (the Resource Center of the Unlawful Conduct of the Communist Regime，曾先後隸屬於檢察總長及法務部) 兩單位。2002 年 1 月之後依法成為犯罪調查部門的一員(Service of the Criminal Investigation Police)。

該局職責包括調查 1948 年至 1989 年安全部門的犯罪行為，該局是中東歐後共產國家中，關於此類工作唯一成立的警務單位。該局使用相關檔案資料來調查執法部門的犯罪案件，並開放部分檔案供民眾閱覽。該局的工作亦包括就前共黨政府的調查、檔案整理及分析研究，並與國內外研究單位進行合作。



(本會林峯正主任委員及團員，與捷克共產黨罪行調查警務局主任 Eva Michálková【右一】座談)



（本會林峯正主任委員及團員，與捷克共產黨罪行調查警務局主任 Eva Micháلكov【右一】座談）



（本會林峯正主任委員及團員，與捷克共產黨罪行調查警務局主任 Eva Micháلكov【右一】座談）



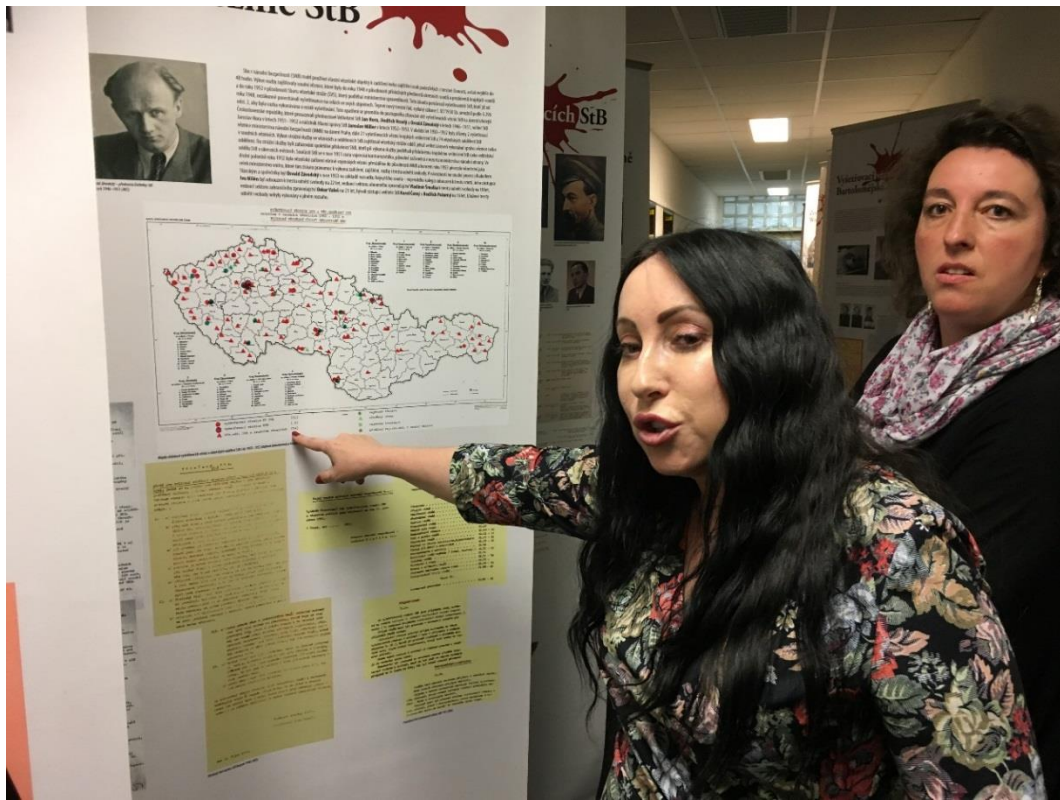
(本會林峯正主任委員及團員，與捷克共產黨罪行調查警務局主任 Eva Michálová【左二】於座談後合影)



(捷克共產黨罪行調查警務局安排展覽，並向本團解說展覽內容)



（捷克共產黨罪行調查警務局安排展覽，並向本團解說展覽內容）



（捷克共產黨罪行調查警務局安排展覽，並向本團解說展覽內容。捷克地圖當中標示的紅點，為共黨統治期間散布全國各地的拘留所）

續之起訴等，執法權力與所有警察相同。調查期間是 1948 年 2 月 25 日至 1989 年 12 月 29 日期間內的安全部門相關犯罪行為，從 1948 年至 1989 年因政治因素無法追訴的犯罪都可以追究。在民主化、政權移轉之前，本局其實已經存在，之前有兩個機關作為前身（算來已逾 30 年），在後社會主義國家中，沒有類似捷克如此機關的設置，本局是唯一一個這類的單位。主要處理對象是在共黨時代應被制裁，卻因無法律規定或其他原因而未受處理之案件，特別是秘密警察、警察與其他國家機關人員所為之犯行，例如刑求、非人道處置。

捷克在民主化之後有成立特別法律（絲絨革命五年之內），但還是依照一般刑法論斷罪責。法律並規定，特定的犯罪可以免受追訴期間的限制，不適用禁止溯及既往的原則。法律規定，法律規範對象包括因良心而拒服兵役或因宗教理由而遭迫害之情形下，間接侵害其權利之加害者，包括上級長官（過去共黨時代的檔案均有明確的上級知情且指揮之記載，可清楚得知），只要加害人尚存在，則可起訴，即使加害者已死亡，依法仍得進行調查。只要加害人還活著就可以追訴，死了也還是可以調查，只是由法院決定不受理。

關於警務局與其他司法單位的分工，是在檢察官指揮下進行調查，如發現罪證不足則停止調查程序，如罪證充足則交由檢察官起訴，視其情節而可判處 5 或 10 年以上有期徒刑，其審判程序均對外公開。共產黨會試圖毀損資料，或某些資料因保存狀態不佳而不利於調查，主要是仰賴安全部門檔案局的配合搜尋、傳遞，但原則上大部分的案件仍可以被起訴。

捷克與斯洛伐克分離後，斯洛伐克和與其關係向來極為密切的波蘭，並未有類似本局這樣設立獨立機關的做法，斯洛伐克設置者比較接近國家記憶等等的研究機構。波蘭並沒有這樣一個警察團隊做這些調查，只有檢察官獨立作業。如果加害人是斯洛伐克人，則捷克會移轉予斯洛伐克處理，不過依經驗可能無疾而終。如果加害人是捷克人，被害者是斯洛伐克公民，則捷克當會繼續處理，包括予以起訴與審判。但是在實務上，有時會見到下級警察對於上級長官之不實指控，不論過去或現在。

依照過去處理經驗，案件當中，約有一半是由民間、另一半是由其他包括國防部在內之政府機關申請或移送之事件。2018 年處理案件的情況，交付給檢察官共 52 件，最後起訴有 50 件共被告 8 人，數十年來約 235 名被告，共 127 案件遭法院定罪。案件數量和被告人數看來雖然不多，但其實調查上非常不容易，因為被告常為 80 歲以上之老人。判決定罪之狀況，最大宗案件為公務員濫用職權，包括經過國家授權之任何侵害人民權利之第三人均算，例如政黨、附隨組織，通常被告遭判決 2-4 年有期徒刑（50 年代一個知名的案件遭判 5 年，屬於較長者），審理期限通常為一年，大部分被告為男性，僅有少數女性。共產統治時期他們覺

得自己不會被推翻，所以上級對於案件的計畫都會很詳細記載，很難脫罪。

歷經近 30 年的處理，政府方面對本局並沒有改組的規劃，國會當中時常會有共黨籍議員提議是否改組本局，不過一般認為如果德國目前還在追緝納粹，可見本局仍有繼續存在的必要。作為後社會主義國家中處理的典範，主任認為捷克經驗彌足珍貴，也經常為其他國家所稱頌，邀請分享經驗，例如以色列、英國。但可惜的是，捷克年輕世代對於警務局之任務較不清楚。

關於政黨或國家不當侵佔、搶奪人民財產的部分，如果是過去的公務人員受長官指示為此行為，警務局是可以調查追究的，至於財產部分的追償等，則歸屬其他國家機關。1950 年代財產集中化的過程中，強迫人民交出財產的人也構成犯罪。

過去犯下不法行為之公務員，應該會主張受長官指示，但警務局認為，只要命令違反當時之憲法或違法，則仍屬違法。如當時遭受恐嚇或脅迫而為犯行之人，現今對於恐嚇或脅迫者、乃至於受恐嚇或脅迫而違法者，都應繼續調查追究。

警務局目前的人力，有在第二大城市布爾諾(Brno)有分支機關，同仁成員包括警察與文官，共 53 人。權限與一般警察機關相同。由於在檔案中通常有清楚的犯行記載，警務局通常無須特別的調查行動，甚至搜索或扣押等強制處分。

三、拜會波蘭轉型正義、黨產處理機構、展覽館及相關人士，及相關會談

(一) 拜會波蘭科學院哲學及社會學研究所(Polish Academy of Sciences, Institute of Philosophy and Sociology) Dariusz Gawin 教授

波蘭科學院是波蘭國家級的學術機構，由國會於 1952 年決議成立，總部設於華沙。哲學及社會學研究所隸屬於波蘭科學院，成立於 1956 年，主要就哲學、社會科學、傳播學等領域進行研究，包括波蘭現代歷史議題（包括前共黨執政時期）的研究。

Dariusz Gawin 教授主要研究領域為波蘭現代史，特別是民族主義及共黨時期歷史，並擔任華沙起義博物館(the Warsaw Uprising Museum)副主任。



（本會林峯正主任委員及團員，與波蘭科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授【右一】座談）



（本會林峯正主任委員及團員，與波蘭科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授【左一】於座談後合影）

以下是就波蘭與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

波蘭國家科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授表示，今(2019)年正好是波蘭共黨政權垮臺 30 週年，當時的民主化是共黨與華勒沙率領之反對運動（主要是「團結工聯」Solidarity）開圓桌會議的妥協結果。在戰後東歐諸國中，波蘭的情況非常特殊，在共黨統治時期示威抗議事件頻繁，例如 1954、1968、1970、1974、1985 團結工聯等，當時政府實施戒嚴，有上百萬人參與，有數千人入獄。1980 年代五百萬人上街支持團結工聯，但 1985 年時團結工聯並沒有推倒共黨政權的實力，相對而言共黨政府也無法再遏止反對力量，必須直到 1989 年民主化運動。所以才有圓桌會議，約定 4-5 年的轉型期。所以從 1985 年到 1989 年大致花了四五年的時間蓄積力量，直至 1989 年的共黨政權垮臺，轉型為民主國家。1989 國會大選共黨大敗，從此開始民主體制及資本主義。共產結構徹底瓦解，但是沒有走到像羅馬尼亞一樣使用暴力。波蘭民主轉型有兩重大意義，一是共產黨自行瓦解，二是波蘭的民主化過程並未發生流血暴力革命。

之後 1991 年波蘭才有第一次自由選舉，但之後共產黨員再次集結，之後贏得兩次國會大選、一次總統大選，但是就因為這個政治背景，要去清算昔日共黨政權的黨產或轉型正義問題，可想見非常困難。但同時，團結工聯也做了一些事情，發起一連串社會活動，請人民反思過去共黨極權執政時代的不當行為。第一次組成的自由派政府，對於過去歷史之處理，秉持較為中立的態度，因此轉型正義的呼聲主要來自於民間團體，當時的自由派政府，內部也分為兩派，一派主張中立地面對過去，但另一派「保守主義」者則主張應該追究過去共產政權的不法行為，採取法律手段處理，要求法律與正義。

民主化開始迄今的 30 年間，前 15 年共產黨仍然是政治社會爭議的焦點，熱烈討論應該如何反思與處理過去的國家不法，包括共黨的財產等，但在後 15 年即已不是如此。1991 年新政府的總理有句名言：不要看過去、應該看未來；後來當選的共黨籍總統，則主張我們要選擇未來。「保守」的自由派則主張應該要回顧過去，政府應該要積極的介入處理（即波蘭目前的執政黨），當作重要之公眾議題。這些轉型正義議題，不是只有積極的處罰加害者，還包括照顧受害之人民。1998 年，保守自由派政府成立新的國家機關，處理納粹及共黨所犯下之罪行，當時有個爭論，在共黨時代擔任重要公職的人應如何處理。當時有兩個任務，一是揭露罪行，二是除垢。20 年前，國家公布共黨時代一些與國家部門合作的人的名單，但遭法院判決違法，被要求不能揭露所有人，只能限於那些位高權重者。反對者事實上有一些成員曾經參與過昔日共黨政權的活動，包括團結工聯的成員，其中甚至有史達林主義的信徒（例如波蘭目前最大報紙的總編輯，由於自己有段熱衷參與共黨活動的過去，因此反對追究）。

在目前，共黨在政治光譜上已不具重要性（1999-2005 間共黨曾經當選兩任總統），當前大致為自由派與保守派輪流執政。

關於轉型正義，波蘭有成立博物館、揭露相關資訊與事實、放入歷史教科書中，使人民得以知道過去這段歷史，但還沒有就其他的議題進一步追究。

針對共黨在過去執政時期不當取得之財產，政府有進行訴訟索回，再將之私有化（類似捷克）。波蘭與其他共產國家最大的不同是，波蘭並沒有剝奪農民的土地，但是有剝奪一些有錢人的房產工廠產業之類的。返還土地是非常艱鉅的，還涉及領土西移的問題。在二次大戰前，波蘭有數百萬猶太人，遭屠殺而倖存之猶太人許多亦離開波蘭，所以他們留下之土地該如何處理是一棘手的問題。美國的猶太人團體則極力主張應該歸還。

關於納粹佔領和共黨執政期間的問題，國家檔案中心的研究比較完整。二戰期間納粹德國鎮壓華沙起義，屠殺了二十萬人，並企圖淨空華沙、破壞城市達兩個月的期間。所以我們認為波蘭是二次大戰中受創最深、受納粹荼毒最慘烈的國家之一，有超過五六百萬人喪生。而波蘭與德國間關於二戰賠償之問題還待處理。

共黨統治期間，主要是將私產國有化，所以民主化後就是再私有化的處理，但進一步處理私有化的問題（例如當時有許多地主都被徵收土地，收歸國有，只能進入城市工作，在史達林主義時代，資產或地主階級家庭備受歧視待遇）不易處理。原則上政府並未介入，但至今為止，大部分的財產仍未返還人民。

（二）拜會波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance)及調查對波蘭民族所犯罪行委員會(Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation)，與檢察官 Robert Kopydłowski、國際事務部主任 Agnieszka Jędrza、歷史研究中心 Marek Hańderek 等人座談

波蘭民族記憶中心及調查對波蘭民族所犯罪行委員會是於 1998 年由國會依法成立，2000 年年中時開始運作，其首任主席是由國會選任。該機構的主要工作是處理 1990 年共黨統治時期之後所遺留的檔案，特別是前共黨執政時期安全部門留下的檔案資料，並處理前共黨時期共黨人士及官員後續擔任政府職務的問題。該機構的運作獨立於政府，具備部分政府、司法的功能，並進行學術研究及教育工作。自從 2007 年起，亦負責人事除垢相關程序。

早先民眾並無法閱覽他們自己在安全部門中的檔案。前述共黨政府檔案，

亦被用來調查哪些前共黨黨政高官仍在民主政府中擔任職位。前共黨時期官員依法應向該單位申報並接受調查。

該機構下包括調查對波蘭民族所犯罪行委員會(The Chief Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation)、波蘭民族記憶中心檔案中心(The Archive of the Institute of National Remembrance)、紀念殉難者辦公室(The Office for Commemorating the Struggle and Martyrdom)、搜尋與辨識辦公室(The Office of Search and Identification)、全國教育辦公室(The National Education Office)、歷史研究辦公室(The Historical Research Office)，以及人事除垢辦公室(The Vetting Office)。



(本會林峯正主任委員及團員，與波蘭民族記憶中心及其調查對波蘭民族所犯罪行委員會檢察官 Robert Kopydłowski【左二】、國際事務部主任 Agnieszka Jędrza【左三】、歷史研究中心 Marek Hańderek【左四】等人，於座談後合影)



（會林峯正主任委員及團員，與波蘭民族記憶中心及其調查對波蘭民族所犯罪行委員會 Agnieszka Jędrza【右上二】、Robert Kopydłowski【右下二】等人座談）



（本會林峯正主任委員及團員，與波蘭民族記憶中心及其調查對波蘭民族所犯罪行委員會 Robert Kopydłowski【右上一】、Agnieszka Jędrza【左二】、Marek Hańderek【右上三】等人座談）

以下是就波蘭與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

波蘭民族記憶中心及調查對波蘭民族所犯罪行委員會表示，該單位依特別立法設置迄今已逾 20 年，主要是調查二次大戰至 1990 年為止之共黨統治罪行，而在共黨統治時期擔任高階官職的人，必須到該機關申報說明，包括當時的職務與工作內容，與秘密警察間的往來等等。如果調查之後發現確實有一定的事蹟，就先予以停職，再聲請法院判決是否解職或回復原職。最近 10 年以來，該機關已經處理過逾 1,500 個案件，這項工作始自 2008 年，有歷史學者、檢察官等人員來配合調查作業。

該機關亦公布過去曾與秘密警察合作過的人員的資料（第一類），而且也公開於網路上供民眾查閱，此外也公布 1945 至 1989 年間擔任共黨政權高階官員等人的資料（第二類），第三類資料則是曾被共黨政權迫害之被害人資料。以上這些資料可以提供給民眾閱覽、學者研究。該機關迄今收集有 45 萬件的調查紀錄，包括共黨統治時期曾經想爭取特定職務者之資料。調查單位目前有 32 位調查人員及檢察官，人力上有所不足。而且每個案件的法院審判過程極為冗長。

2008 年開始調查，當時制定特別立法，法律規定有申報義務，如果這些人誠實申報，即可免責，否則如果被查獲將據以處罰。過去曾有法官、檢察官、國會議員被查獲，而被處以 3-10 年之刑罰。同時規定對於過去共黨統治時代從事一定階級以上職務的人，禁止其擔任一定公職，但如果誠實申報，即可擔任原先之公職。

聯合國在 2004 年曾建議，在前述議題上，法治國原則與和解並行，建議中下層官員不予追究，但位居一定職位以上者仍應進行刑事追訴。德國的做法是，曾經與秘密警察合作者，一經查獲就立即解職，波蘭的做法經歐洲法院，認為是符合人權保障的做法。

該機關受理的前述案件，逾 10 萬件，約有 1% 會被起訴而進入法院訴訟程序（約 1500 件）。案件的內容，主要是與事實不符，謊報事實而遭起訴，亦會遭一定期間的停職。

在相關調查程序上，主要調查對象是對波蘭民族所為之犯行，調查工作是受檢察總長指揮。而納粹德國於二次大戰時、共黨政權秘密警察所為之罪行，包括戰爭罪、反人道罪行等，都是該機關調查之對象。查獲者則適用一般刑法規定。至於調查期間，是自 1917 年 11 月至 1990 年波蘭成為民主國家為止。

調查對象主要是政府所僱用之秘密警察，以及其他黨政人員違反人權之情事與行為，也包括當時所追究之違法行為是否確實為違法、非政治迫害之故。所以重點是，不是聚焦於單一事件，而是體系性的不法。最常見的犯行是剝奪人民人身自由，例如強迫取供。因為共黨政府當時想瓦解反對的勢力，所以當時一旦逮捕反對勢力人員即嚴刑拷打或甚至殺害，以莫須有的罪名任意加以追訴，以嚇阻反對勢力的蔓延。該機關調查之後如果查證屬實，會進行刑事追訴，以追究其責任。至於納粹德國統治期間的罪行，即便是依據當時合法有效的法律，仍然是屬於調查之犯行，只要該行為違反人道。

1981 年時波蘭共黨政府曾宣布戒嚴，試圖壓制團結工聯和反對力量。該機關的調查，也會針對這段戒嚴時期的問題，包括鎮壓人民的不當行為，即便依當時的法律為合法，仍受現在機關之追究。濫行逮捕是典型的共黨政權行為，就是本機關調查的一項重點。

二次大戰期間，納粹德國對波蘭犯下許多罪行，包括集中營及許多非人道虐待，如果當時納粹的協助者、加害者仍在世，該機關亦會透過調查將之起訴。德國政府亦有類似之舉措，判之以重罪。至目前為止，大約有 200 多人被起訴，有許多事件雖查證屬實，但行為人已不在世。就是否制定法律排除追訴期限的限制的問題，波蘭的法律規定，違反人道之犯罪行為無追訴期限，如果是共產黨所為之非殺人罪行，則追訴期是到 2020 年 1 月。

訪問團問及，針對前述這些罪行，波蘭是否有成立特別法院或特別法庭？還是依照一般的管轄去處理？該機關表示，不論是針對納粹德國、共產黨或特別犯行，都適用一般的普通管轄，並未設置特別法院或法庭。法院可能判決無罪，那該機關通常會繼續上訴，法院如判決無罪，常是認為被害人之證言不足採信。（1950 年代有一個著名事件，犯行時當時的法院判決無罪，後來民主化後進行追究時，雖經地院高院同樣判決無罪，均是以 1950 年代已經審判為由，但最後上訴到最高法院，則判決有罪確定。）已退休者遭法院判決有罪者，亦得再部分扣減金額。

國家記憶中心的檔案館，會接收來自於國家其他機關的檔案，可以從中找尋出相關事證。（檔案長達一公里長）

關於共黨不當黨產的問題，由於黨國一體，是以共黨時代均收歸為國有之財產，民主化後亦同移轉國有。波蘭沒有設立國家機關去處理黨產（財產被私有化）的問題，而是有零星人民自行起訴。

關於檔案的調閱，一般人民原則上均可自由調閱，包括一般民眾與學者、

研究機構，申請時必須提出相關身份證明文件，同時說明一定之目的。取得後亦可散佈之。涉及敏感的資料，確實可能會有某些遮蔽。

說明：訪團於 5 月 21 日下午訪問波蘭民族記憶中心及調查對波蘭民族所犯罪行委員會後，該機構於其官網公布此次參訪座談之訊息與照片（如下）。

Institute of National Remembrance

<https://ipn.gov.pl/en/news/1903,The-representatives-of-III-gotten-Party-Assets-Settlement-Committee-CIPAS-from-Taiwan.html>
2019-08-14, 05:37

The representatives of Ill-gotten Party Assets Settlement Committee (CIPAS) from Taiwan visited the Institute of National Remembrance, 21 May 2019.



The Ill-gotten Party Assets Settlement Committee (CIPAS) from Taiwan paid a visit to the Institute of National Remembrance on 21 May to discuss the Polish perspective on transitional justice, and to learn more about how Poland has dealt with transitional justice issues after former totalitarian regimes.

The members of the delegation included: Chairperson Lin Feng-Jenq, Dr. Lin Chia-Ho, Commissioner Sun, Pin, and Mr. Wu Jin-An. The Institute was represented by prosecutor Robert Kopydłowski (Commission for the Prosecution of Crimes against the Polish Nation), prosecutor Edyta Karolak (IPN Vetting Office), Dr Marek Hańderek (Historical Research Office) and Agnieszka Jędrzak (Office of the President and Social Communication).

The Committee members met with representatives of the Investigative and Vetting Departments of the Institute, they discussed ongoing research projects of the IPN's Historical Research Office as well as international undertakings and initiatives. They were particularly interested in topics such as the strengthening of the democratic system, protection of human rights, and the methods of dealing with assets accumulated during periods of authoritarian or totalitarian rule.

The Ill-gotten Party Assets Settlement Committee (CIPAS), is a Taiwan government committee. It was established under the authority of the *Statute for the Handling of Ill-gotten Assets by Political Parties and Their Affiliate Organizations*, which was passed by Taiwan's Legislative Yuan (Taiwan's parliament) on 25 July 2016. Under the authority of the Act, CIPAS is authorized to handle the problem of the political party's ill-gotten assets obtained by the former authoritarian regime.

(三) 拜會 KARTA 基金會(Fundacja Osrodka KARTA) 主席 Zbigniew Gluza

KARTA 基金會是波蘭的一個非政府公益組織，其目的是記錄和推廣波蘭的近期歷史和東歐歷史，並加強容忍和民主。該基金會在 1980 年代出版地下政論刊物「KARTA」(意為：小份報紙)，並自行收藏東歐共黨統治相關史料。該基金會於 1982 年戒嚴期間在華沙成立，促進公民社會對公共議題的關注與討論，自 1987 年 KARTA 的編輯團隊並開始進行獨力收藏東歐共黨統治相關史料的工作。

近來該基金會亦從事書籍刊物的出版工作，2005 年時該基金會進行「遇見歷史教室」(The History Meeting House)展覽活動，展覽主題為「極權主義的臉孔」(The Faces of Totalitarianism)。2006 年 3 月後，「遇見歷史教室」活動轉由波蘭地方政府單位接手進行。

KARTA 基金會主席 Zbigniew Gluza 自 1980 年代起，即積極參與公民異議活動，擔任該報刊的出版編輯、並曾因此被共黨政府監禁。



（本會林峯正主任委員及團員，與 KARTA 基金會主席 Zbigniew Gluza 【右三】，於座談後合影，Zbigniew Gluza 並致贈該基金會出版的書籍）



（本會林峯正主任委員及團員，與 KARTA 基金會主席 Zbigniew Gluza 【左一】座談）



（本會林峯正主任委員及團員，參觀 KARTA 基金會收藏之史料照片。此照片為 1981 年 12 月進行戒嚴後，共黨政府安全人員攔檢民眾）



（本會林峯正主任委員及團員，參觀 KARTA 基金會收藏之史料照片，KARTA 基金會主席 Zbigniew Gluza 解說。）



（本會林峯正主任委員及團員，參觀 KARTA 基金會收藏之史料照片。此照片為共黨統治時期安全部隊使用水槍車驅散抗議民眾。）



（本會林峯正主任委員及團員，參觀 KARTA 基金會收藏之史料照片。此照片為 1981 年 12 月，軍官於電視新聞上宣布實施戒嚴。）

以下是就波蘭與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

Karta 基金會主席兼總編輯 Zbigniew Gluza 表示，該基金會正式成立於 1989 年，但其實從 1981 年波蘭宣布戒嚴時就開始地下運作，是一個與政府無關之非政府組織，主要是研究 20 世紀的歷史（歷史與政治是分不開的），包括二次大戰後至共黨政權垮臺，包括納粹佔領、蘇維埃化時期。

到 1960 年代以前，波蘭社會非常困苦，所以一般人民對於政治和公眾議題沒甚麼興趣。1965 年之後，開始有些學生與工人發起的自主抗議運動，但未對共黨政權造成太多的威脅。到 1976 年，因為工人階級受到許多不平等待遇，引發許多埋怨與社會不安，開始有反對勢力，但尚未成形，主要來自於工人團體，1978 年教宗若望保祿二世登基，並多次造訪波蘭，激勵了波蘭社會，使人民更加團結。他認為工人團體與教宗，這兩個應該是最具關鍵性的因素，促成波蘭政治社會的變遷。

團結工聯在 1980 年左右約有一千萬人加入（並非全部都是勞工，亦包括農民或其他人），將近波蘭四分之一人口，所以對共黨政府形成強有力的反對勢力。

團結工聯原先是非法團體，但在 1980 年代曾發起長達 16 個月的大罷工，迫使共黨政權妥協，他們據說也接到蘇聯方面的指示，要接受團結工聯組織，與主席華勒沙簽下書面協議。這個協議容許了波蘭社會一些自由，包括著作、出版言論等自由，確實舒緩了共黨統治時代的高壓，引進一些自由的空氣。但是長達 16 個月的罷工期間，也造成糧食短缺，人民生活更加困苦。1981 年 11 月底過渡至 12 月的那個週末，共黨政權突然宣布戒嚴，當晚即逮捕一萬多名異議人士，主要是團結工聯的人，造成非常明顯的寒蟬效應。宣布戒嚴之後，關閉邊界，沒有廣播與電視，交通須持通行證，將之前的些許自由開放措施緊縮起來。

到了 1982 年為了回應前述共黨緊縮的政策，異議人士開始試圖發行地下報刊，宣揚理念，喚起公眾注意，就是該基金會的前身（當時政論的內容印發在一小張紙上，而紙的波蘭文即為 Karta，因此基金會就取名為 Karta，還有另外兩個理由，70 年代捷克反對運動中，亦有以 Karta 為名者，是呼應其反對精神，接下來人權憲章也叫 Karta）。

1990 年 5 月之後波蘭才開始有真正的言論自由。1989 年共黨政權與團結工聯聯合召開圓桌論壇（在兩次罷工之後由共黨政權主動邀請），達成一些妥協，妥協內容包括舉行部分的自由選舉，35%國會席次可以自由選舉（上議院），但 65%席次仍然直接歸屬於共黨（下議院），最後選舉結果，共黨沒有在上議院獲得任何一個席次，共黨表示接受選舉結果，蘇聯克里姆林宮也表示沒有意見，此個發展等同於宣佈共黨統治正當性的滅亡，開啟共黨政權垮臺的開始。選舉結束半年後（1989 年 6 月 7 日舉辦自由選舉），共黨統治正式結束，波蘭也從社會主義國家轉為資本主義國家。

波蘭民主化 30 年來，有許多的混亂，例如不同政黨間的惡鬥，也間接引起社會的分裂與衝突。波蘭民主化，特別是 1989 年 6 月的自由選舉，乃至於共黨政權的接受選舉結果，也影響並帶動了周邊國家民主化的浪潮。有人說，波蘭花了 10 年，匈牙利花了 10 個月、東德花了 10 個星期、捷克則只花了 10 天，達成了推翻中東歐共黨統治的民主化目標。1980 年代時，該團體只是一個小報社，主要在傳遞訊息給人民，教導如何對抗共黨政權。Zbigniew Gluza 主席曾經在戒嚴時期遭逮捕入獄半年，他在獄中反省，認為應好好研究歷史，出獄後 1987 年即成立歷史研究資料庫，開始由報社轉型為現今的組織形式。

1989 年之前該團體都還是地下活動，當時認為共黨與團結工聯妥協合作應屬謠言，一直等到選舉結果為政權所接受後，才開始轉為公開發行。1989 年秋天，Zbigniew Gluza 主席受邀到共黨電視臺上節目，即宣揚並呼籲應該正視並研究共黨統治期間的歷史。1990 年 2 月正式轉型為基金會，在成立後的前十年，由於政府並不重視歷史研究，所以該基金會便承擔起如此之角色。之後政府開始

比較正視歷史的研究，但多與政府要達成之任務與目標有關，與基金會的定位不同。基金會成立以來，均維持獨立，作為社會公益之組織，不接受政府的任何補助。目前本基金會主要有兩個任務：第一是建立歷史檔案，以一般民眾作為資料來源，整理後並公開於網站。第二是設立出版社，發行出版品，公開販售，使一般人民得以取得這些出版品。

該基金會看待的歷史，比較是從個人的角度出發，例如從一般人民所提供之個別資料，以試圖喚起波蘭民眾的認同感。該基金會也做一些其他非政府組織比較忽略的，例如曾舉辦波蘭與烏克蘭的對話，以面對波蘭與周邊國家的複雜歷史，或如特別關心納粹統治期間的歷史。

關於共黨不當黨產的議題，他認為波蘭共黨並未佔據有太多在政治上具有政治意義與影響力的財產，然而，特別在 80 年代私有化過程中，確實有共產黨人或第三人運用其職權而獲取個人利益，甚至成為富豪。

由於目前波蘭各政黨都是民主化之後所成立者，所以原則上並無如同臺灣一般，有現存政黨是否擁有不當黨產，不當的影響政黨公平競爭等問題。

波蘭處理不公義問題的方式，不外由國會進行討論，或是由公民直接於街頭上解決，例如發動罷工。

(四) 拜會 Witold Pilecki 研究中心(Witold Pilecki Center of Solidarity and Valor) Eryk Habowski

Witold Pilecki 研究中心設立的宗旨在於，促進國際跨領域專家學者對於納粹、共黨極權統治的研究與交流，並表彰過去於極權統治時期，曾支持過波蘭公民社會的人們。該研究中心此類活動曾受到波蘭政府的讚許。該中心亦收藏並展示這些時期的歷史史料文件，並出版學術研究成果。

該中心以 Witold Pilecki 命名，是為了表彰二戰時期波蘭軍官 Witold Pilecki 自願進入納粹集中營調查的勇敢行為。



(Witold Pilecki 研究中心)



(本會林峯正主任委員及團員，與 Witold Pilecki 研究中心 Eryk Habowski
【中】在座談後合影)



（本會林峯正主任委員及團員，與 Witold Pilecki 研究中心 Eryk Habowski 【站立者】座談）



（Witold Pilecki 研究中心 Eryk Habowski 【左】在座談後致贈本會該中心出版品）

以下是就波蘭與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

Witold Pilecki 研究中心 Eryk Habowski 表示，該中心成立至今(2019 年)只有兩年多，2016 年成立，是一個研究極權主義相關議題的機構，特別是波蘭經歷的歷史。本中心是政府通過法案成立的基金會，成立時大家都關心說，既然有了波蘭民族記憶中心(Institute of National Remembrance, IPN)為何還要成立這個基金會。兩個單位性質接近但是彼此是合作分工關係。IPN 比較大、雇用幾千名專家，該中心則只有幾十位。該中心是補充 IPN 的功能，把檔案用適當的形式呈現給大眾，IPN 的資料來源就是國內，本中心則會蒐集海外資料，並且翻譯成外文供外國人閱覽。IPN 是重要夥伴，我們幫他們把資料數位化，並且翻譯成英文。

該中心從去(2018)年改名為團結工聯中心(Solidarity and Valor)，不只是做學術研究，還有做一系列演講還有教育活動，希望引發大眾對歷史的關心。讓世人了解二十世紀波蘭的歷史，包括納粹還有共產黨統治期間。

該中心有跟美國還有其他亞洲國家合作，共同建立檔案資料庫，尋找波蘭人在海內外的經歷。該中心的工作之一，可以呈請波蘭總統頒發紀念勳章給對波蘭有功的人士。

該中心雇用幾十位的專家、學者等。本中心不只是波蘭資料庫，還有德國、亞洲其他國家等。我們也有跟史丹佛大學合作製作資料庫(當時為了怕被俄國拿走，所以送去美國的檔案)。使用、搜尋資料庫可以找到誰在什麼時間說什麼話，因為是要給全世界的人民看，所以語言都是英文。資料庫不只是文字，還有影音。本中心很多出版品都是跟一個軍人 Witold Pilecki 有關，他當年自願去納粹集中營臥底，觀察猶太人過的什麼生活，他本身不是猶太人，只是地下組織(反抗行動)的一位士兵。他的報告送到英國的波蘭流亡政府之後，波蘭就想盡辦法把資訊散布到世界各地，這段歷史目前發現跟其他國家的檔案資料吻合，堪稱可信。該中心也有跟奧許維茲集中營合作，二戰期間波蘭派駐在瑞士的外交官，有跟其他外館的人合作，發假簽證給波蘭的猶太人，讓他們可以逃離。所以該中心想要找到這些假簽證的文件，之後供學者做研究。

該中心存有上萬份的資料，包括受害者在法庭的供述證據，我們從 IPN 拿到之後翻譯成英文讓全世界的人都可以閱讀。我們除了資料庫，還舉辦探討極權與後極權議題的國際型會議，這些學者都是研究波蘭接受極權統治時的情形。

Eryk Habowski 表示，從來信中他知道本會是調查轉型正義、處理黨產問題

的機構，他們也有進行相關調查，針對轉型正義，我們也要去尋找加害者，我們有跟博物館合作，公開受害者的資料，讓大家知道極權主義的本質。

該中心也有提供獎學金給海外青年學者。一年靠政府撥幾百萬波幣來運作。目前正在進行的計畫有幾十個，分成兩方面，一個是資料庫建置，一個是辦展覽。之前一年半的期間該中心是把資料數位化，另外一個企劃是，找出曾經幫助過波蘭人的民眾請總統頒獎章給他。接下來預計會辦幾場大型論壇邀請國內外學者參加。

(五) 應波蘭科學院哲學及社會學研究所 Dariusz Gawin 教授邀請，參訪華沙起義博物館(Warsaw Rising Museum)

華沙起義博物館設立於 2004 年 7 月 31 日（華沙起義發起日 60 週年），以紀念二戰時期支持及參與華沙起義，對抗納粹暴政的國內外義士。

華沙起義（波蘭語：Powstanie Warszawskie）是第二次世界大戰期間波蘭反抗軍對抗納粹德國佔領軍的戰役，目的是解放華沙。戰役開始於 1944 年 8 月 1 日。德軍後來打敗了波蘭在華沙的反抗軍。波蘭試圖採用游擊戰的方式對抗 25,000 人德軍，整個起義持續了 63 日，直到 1944 年 10 月 2 日波蘭軍隊向德軍投降。華沙起義軍事行動是歐洲第二次世界大戰抵抗運動中最大的一起。

波蘭反抗軍投降後，德軍摧毀華沙全城 85% 的建物，最終造成近 20 萬華沙人喪命，德軍傷亡 2.6 萬人，波蘭起義軍傷亡 3.8 萬人，其中 1.5 萬人戰死。另外 50 萬倖存者則遭納粹驅逐家園，其中許多人被送往集中營。

華沙起義博物館的展覽內容包括華沙起義期間的史料、照片、文物，其中展出照片超過 1500 幅。



(華沙起義博物館展區圖示)



(華沙起義期間的反抗軍人員)

CITY OF RUINS



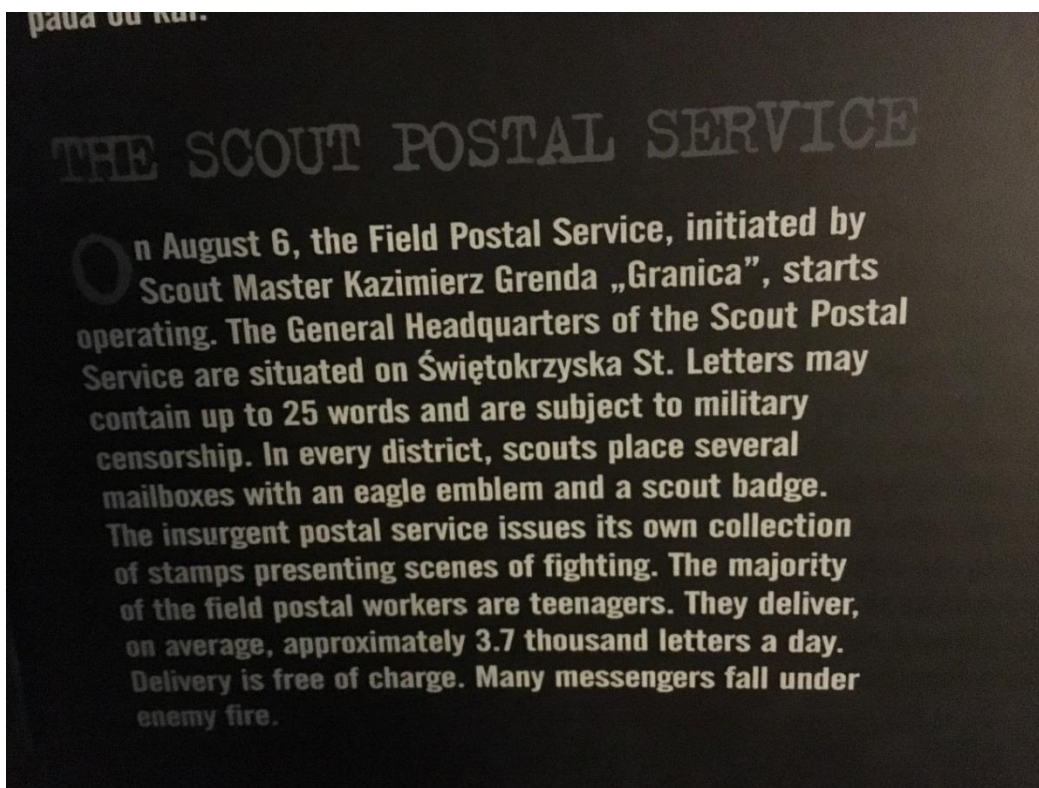
(華沙起義後德軍摧毀華沙全城 85%的建物)



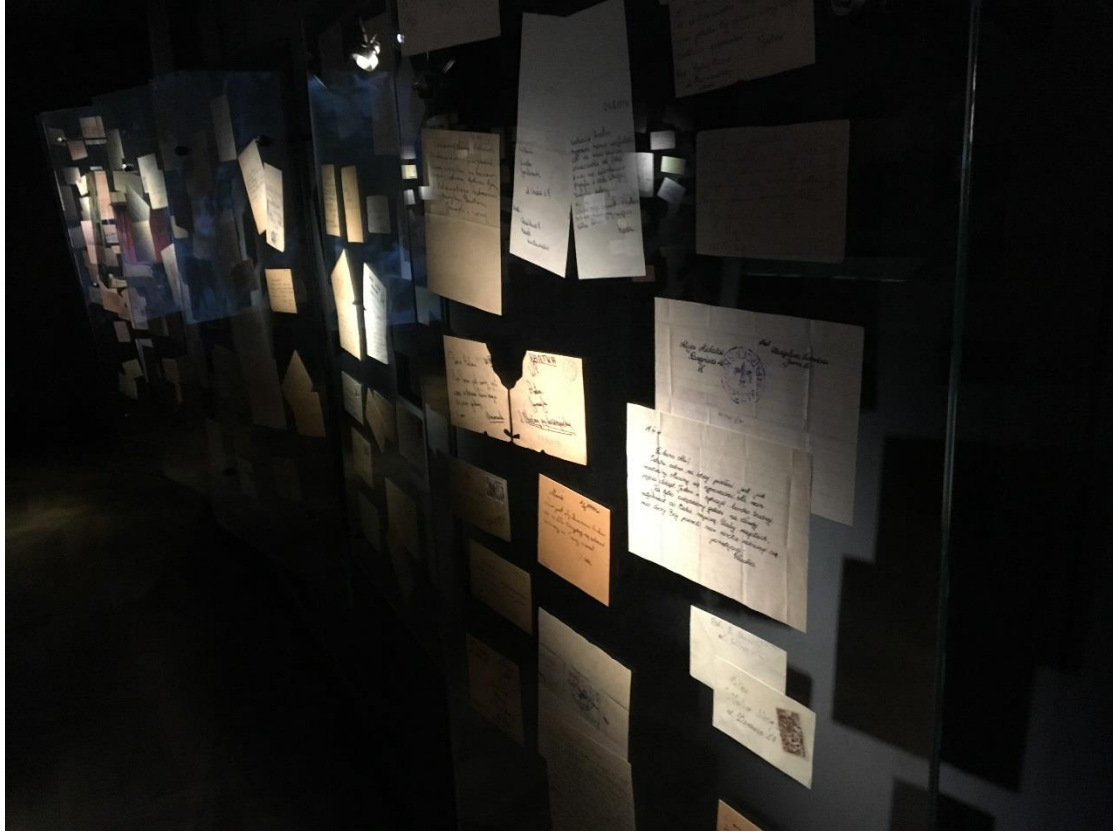
(參與華沙起義的各國人士，可看到圖示多為美國人及英國人)



(華沙起義期間反抗軍童軍隊的郵筒。起義期間童軍隊協助擔任郵差的工作，幫反抗軍人員和他們的親友傳遞郵件。郵筒上可見遺留的彈孔。)



(反抗軍童軍隊傳遞郵件，一天約遞送 3700 封郵件，大多數童軍郵差要在敵軍砲火之下遞送郵件。)



(反抗軍童軍隊傳遞的郵件)

(六) 拜會歐洲網絡記憶與團結研究中心(European Network Remembrance and Solidarity Institute) ，與主任 Rafal Rogulski、學術部 Bartosz Dziewanowski-Stefanczyk 座談

歐洲網絡記憶與團結研究中心中心由歐盟國家德國、斯洛伐克、波蘭等國的文化部長，於 2005 年 2 月倡議成立，作為一個研究極權統治以及轉型正義相關議題的國際網路，其決策單位「指導委員會」(The Steering Committee)人員，係由各會員歐洲國家政府任命。現任主席為德國學者 Matthias Weber。

該中心的工作，主要負責舉辦國際研討會與交流活動。該中心主要關注的議題包括：二次大戰及其後果、強迫遷移、極權統治以及轉型正義相關議題。



（本會林峯正主任委員及團員，與歐洲網絡記憶與團結研究中心主任 Rafal Rogulski【右一】、學術部 Bartosz Dziewanowski-Stefanczyk【右二】，於座談後合影）

以下是就波蘭與臺灣轉型正義及黨產處理相關議題座談之紀錄整理：

歐洲網絡記憶與團結研究中心主任 Rafal Rogulski 表示，該中心數年前有舉辦歐洲鄰近幾個國家之轉型正義會議，主題為記憶與轉型正義。

該中心成立的宗旨，係關注轉型正義各項議題及有關共產黨財產的追索問題。波蘭其他的政府機構擁有過去極權統治的相關檔案，可以進行研究與個別事件的追究，包括人事除垢，以及對公眾公開。不過依規定，波蘭民主化之後、1972 年以後出生者即無申報義務。

波蘭民主化之後成立的新政黨，並未與前共產黨有關聯、聯繫，雖然尚有某些前共黨黨政人士仍然有在活躍，例如在國會。但因為已經不是在政府機關任職（2008 之後），所以可以說不是過去共黨的延續。另外關於波蘭共黨的黨產處理議題，主任表示並不非常熟悉相關的過程，可能要另外請教專家，有關共黨財產是否有特殊的問題及處理方式。原則上，就是在民主化之後直接移轉給國有，黨產問題在 1989 年協議的時候很快就解決了，除非當時有人民為特別的主張。

也不是說波蘭完全沒有不當黨產問題，許多共黨幹部、官員透過貪污、或是利用擁有資訊而賺取利益，或利用國有化私有化等機會，也就是藉由看來合法的管道，成為富豪者比比皆是。

在二次大戰後，亦有些人民的財產被共黨徵收奪去，或是因為國家公共建設等之投資、建造計畫等，人民財產直接被徵收，但這些原則上都不是政黨財產的問題，而是國家政府必須去面對的。在納粹德國佔領期間亦有此侵奪人民財產的問題。

之前共黨時代並非完全國有化，仍容許一定程度的私人財產，例如中小農民，仍有土地。共黨統治時期土地集中化沒有全部完成，而是由共黨政府控制市場，實施價格管制，私人的生產必須投入一管制下的市場，許多中間交易商都是由共黨幹部擔任。

該中心是整個歐洲許多國家非政府組織共同建構的平臺，經常舉辦跨國的研討會論壇等交流活動，此外亦宣導給年輕人知道過去之歷史與轉型正義的重要，並與其他機構保持合作。

(七) 參觀奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營博物館(Auschwitz-Birkenau Museum)

奧斯威辛集中營在 1945 年 1 月 27 日由蘇聯軍隊解放。1947 年波蘭國會立法改為紀念納粹大屠殺的博物館，即奧斯威辛-伯諾肯國家博物館，做為第二次世界大戰中納粹德國統治期間，犯下罪行的歷史見證。1979 年聯合國教科文組織將奧斯威辛-伯諾肯集中營列入世界文化遺產。2007 年聯合國教科文組織把集中營命名為「奧斯威辛-伯諾肯德國納粹集中和滅絕營（1940-1945 年）」。

奧斯威辛集中營共有 3 個主要營區，分別是奧斯威辛（一號營區）、伯諾肯（二號營區）、莫諾維茨（三號營區）和 39 個小型的營地或工廠，進行殺害猶太人或是對其收容者進行極為嚴苛的工作、集體處決或是進行不人道的人體實驗。



(奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營博物館入口)



(奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營博物館各區域圖示)



(歐洲各地都有受害者被送到奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營)



(被送到奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營的匈牙利猶太人)

25 000 WIĘZNIOW INNYCH NARODOWOŚCI.
 1 100 000 Z NICH PONIOSŁO ŚMIERĆ W AUSCHWITZ. OKOŁO 90 % OFIAR STANOWILI ŻYDZI, W WIĘKSZOŚCI ZAMORDOWANI PRZEZ ESESMANÓW W KOMORACH GAZOWYCH.

KL AUSCHWITZ WAS THE LARGEST NAZI GERMAN CONCENTRATION CAMP AND SINCE 1942 ALSO MASS EXTERMINATION CENTRE FOR JEWS.

IN THE YEARS 1940-1945, THE NAZIS DEPORTED AT LEAST 1,300,000 PEOPLE TO AUSCHWITZ:

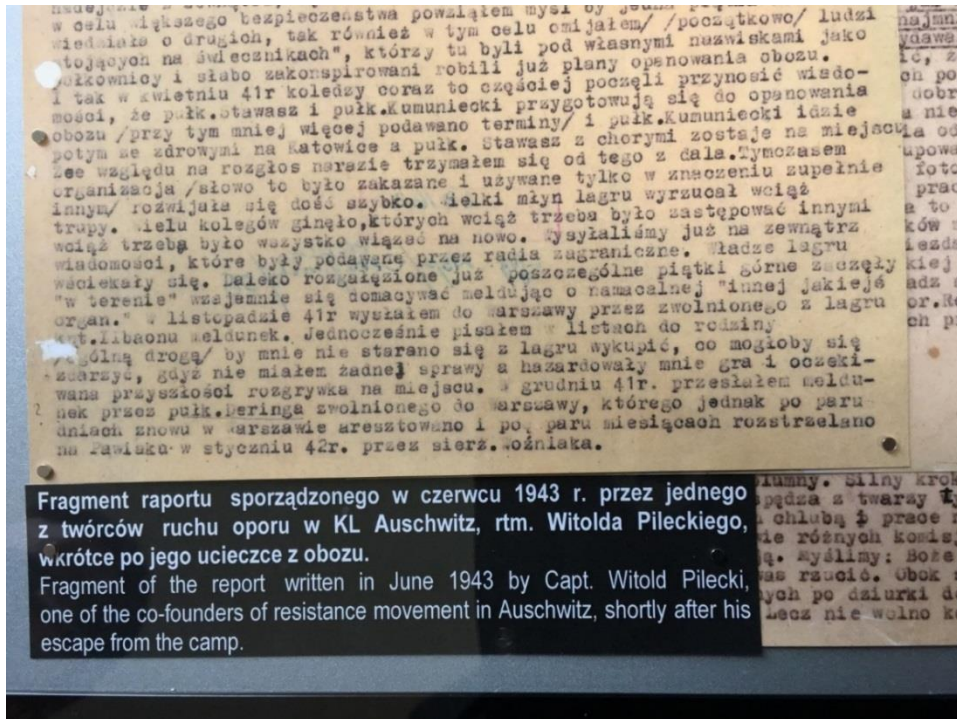
1,100,000 JEWS,
 140,000-150,000 POLES,
 23,000 ROMA /GYPSIES/,
 15,000 SOVIET PRISONERS OF WAR,
 25,000 PRISONERS FROM OTHER ETHNIC GROUPS.

1,100,000 OF THESE PEOPLE DIED IN AUSCHWITZ. APPROXIMATELY 90% OF THE VICTIMS WERE JEWS. THE SS MURDERED THE MAJORITY OF THEM IN THE GAS CHAMBERS.

(奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營是納粹德國最大的集中營，自 1940 至 1945 年，納粹德國遣送了至少 130 萬人至此集中營，其中 110 萬人為猶太人。最後約有 110 萬人在此死亡，而約 90%的受難者為猶太人。)



(波蘭軍官 Witold Pilecki 為了解奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營的問題，自願進入集中營，後來成功逃脫。)



(波蘭軍官 Witold Pilecki 逃離奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營後，所撰寫的報告。)



(匈牙利猶太人走出湧擠、沒有座位的火車，被送到奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營)



(奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營中的建物，以及鐵絲圍欄)



(奧斯威辛比克瑙營區，用來焚燒屍體的焚化爐遺留煙囪)



(許多人被火車送到奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營)



(許多猶太人一下火車，就被納粹德國黨衛軍部隊直接帶去毒氣室)



（奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營用來焚燒受難者遺體的焚化爐）



（奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營紀念碑）



（奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營紀念碑文，來自不同國家受難者各自有寫著其語言的碑文，共有 20 幾個碑文。）



（奧斯威辛-伯諾肯納粹集中營紀念碑文）

參、心得與建議

本會此次前往捷克及波蘭，參訪拜會與黨產處理、轉型正義有關機構與人員的行程，成果可說相當豐碩。大致上可以分成政黨不當黨產處理與轉型正義兩個部分。捷克及波蘭兩國，在 1989 年左右民主化之後，社會各界可說對於轉型正義與政黨不當黨產處理兩大議題，在大方向上有基本共識，捷克共產黨更因為民間社會對共黨的壓力較大，因而承諾歸還黨產，而且因為民主化之前是共黨統治時期，共黨當時自己取得的一些財產本身就相當突兀，所以後來共黨也難以用所謂「價購」等說法來自圓其說。因此可說捷克在處理政黨不當黨產這部分，確實有明確成就。捷克於民主化之初曾舉行公民論壇，其中亦提出應處理不當黨產之問題。共黨統治解體之後的第一波民主浪潮時，捷克人民的意志非常堅定，主張黨產應該歸還國家、歸還人民。這些應該是捷克不當黨產處理有所成就的重要背景因素。

捷克在處理不當黨產工作上，也曾面對一些困難，其中包括政府決心、立法障礙及檔案遺失等等。可見社會大眾的支持、法律依據，以及能否尋得相關重要檔案史料，對於處理不當黨產工作相當重要。因而可說，處理政黨不當黨產是在與時間賽跑。

捷克相較於其他中東歐共產國家，在黨產處理上確實算是先驅，有相當成果。在附隨組織返還財產之部分，與共黨並無分軒輊，捷克法律同樣明定歸還或移轉的做法，例如經收回之共黨革命大學，即將相關設施交予布拉格查理大學，其他例子如工會組織，則同樣將其相關財產交付分配予同一區域之一般工會。

波蘭在處理轉型正義與政黨不當黨產工作上，也有部分和捷克類似。1989 年民主化之後，社會各界也支持轉型正義與政黨不當黨產的大方向，但是由於共黨勢力在民主化之後的選舉中，仍然獲得不小的支持，甚至曾贏回總統及國會選舉，因此在具體推動轉型正義與政黨不當黨產的過程中，承受一些來自政治方面的因素影響。但總的來說在大方向上，黨產收回過程沒有太大阻礙，附隨組織也是一樣。地區工會的財產收回之後就分給後來新成立功能類似的工會繼續使用。政黨不當取得財產的部分，如同捷克的情形一樣，不難證成取回黨產的立場，因為在共產黨統治時期沒有自由市場，經濟活動受到政府管制，無論取得財產付出的對價是如何，共黨都不容易說清楚如何正當取得。附隨組織在章程等文件中就已經明訂是要受共產黨領導，所以證明上也較容易。

在轉型正義相關工作方面，捷克和波蘭都進行相關史料、檔案的收集及後

續研究，目的是希望藉由學術發表、民眾參與、公開展覽及教育等方式，讓公眾了解並反思過去極權統治的許多問題，讓歷史教育生根。因為捷、波兩國深知，藉由前述各種努力，民主發展才不易走回頭路。

從捷克及波蘭都努力進行檔案收集、研究，及公開化來看，可知檔案之取得及保存，是轉型正義相關工作得以推進的重要因素。對臺灣來說，在民主化之後迄 2016 年始通過法律來推動轉型正義，因而取得相關史料、檔案確實較為不易，也是須面對的挑戰。

在國際合作、交流部分，在出訪捷克與波蘭的行程中，本會感受到，由於一些歐洲國家都有類似的經歷與問題，因而各國不管是政府單位或民間組織，大多重視成立或參與國際的平臺，共同來進行民主深化的公眾教育工作。這對臺灣應可以是很好的啟發。轉型正義和民主深化，可以也應該是跨國重要的議題，藉由國際交流及合作，應該會更有助於民主、法治價值的深入人心。

本次的考察，讓本會看到捷克及波蘭對於推動轉型正義、處理政黨不當取得財產的決心與做法，在將考察的收穫於委員會議報告後，也讓會內同仁獲益良多。臺灣目前推動的轉型正義、處理政黨不當取得財產的工作，攸關臺灣的民主政治能否更為成熟穩健，期許藉由本會的不懈努力，讓臺灣社會更關注及了解相關議題，讓臺灣有更公平的政黨競爭環境，民主法治更為鞏固。